



MOTO GUZZI

MOTO

MOTO GUZZI

POLIZIA CALABRO

MOTO GUZZI
250 TS
Max. speed: 107
Motor: 2.7
Capacity: 22.5
Weight: 12.5
Max. torque: 10.5
Price: 18.900.000

MOTO GUZZI

MOTO
cos
are
ndmto

Cette parts list est issue de la numérisation d'un document papier original Moto Guzzi.

Ce document dispose de "signets" permettant de naviguer plus rapidement au sein de la parts list.

Merci de communiquer toute information à Sergio : california@free.fr

La liste de discussion/diffusion sur laquelle le lecteur est convié est : <http://fr.groups.yahoo.com/group/guzzitek>

N'oubliez pas de visiter le site historique le plus complet de Moto Guzzi : <http://perso.wanadoo.fr/rolcat.vvm/guzzi>

Merci à tous ceux qui contribuent à la Guzzithèque.

Document édité le 31 août 2003

This Parts List is a scanned original paper document from Moto Guzzi.

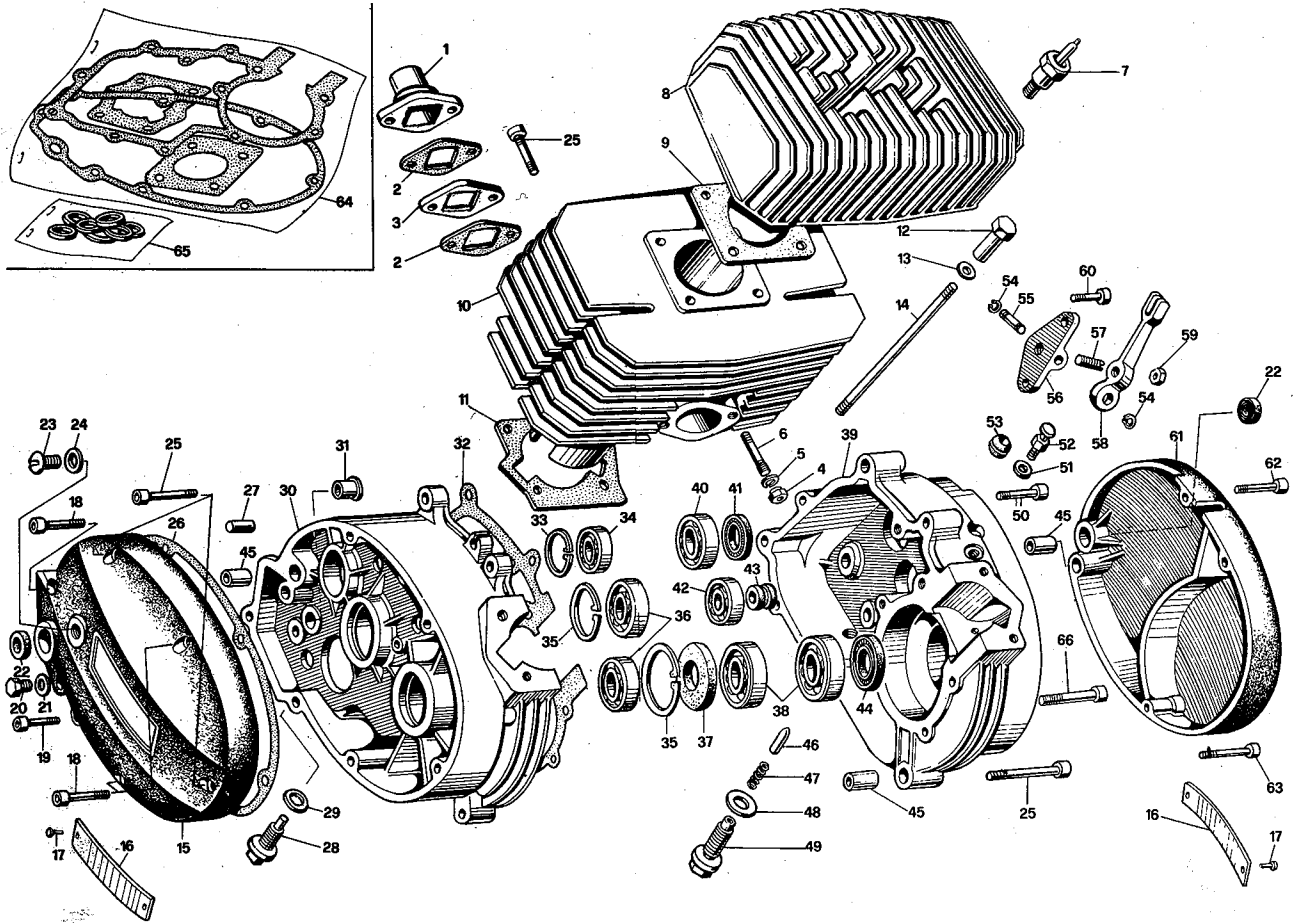
The document as bookmarks for easier navigation.

Please any comment to Sergio : california@free.fr

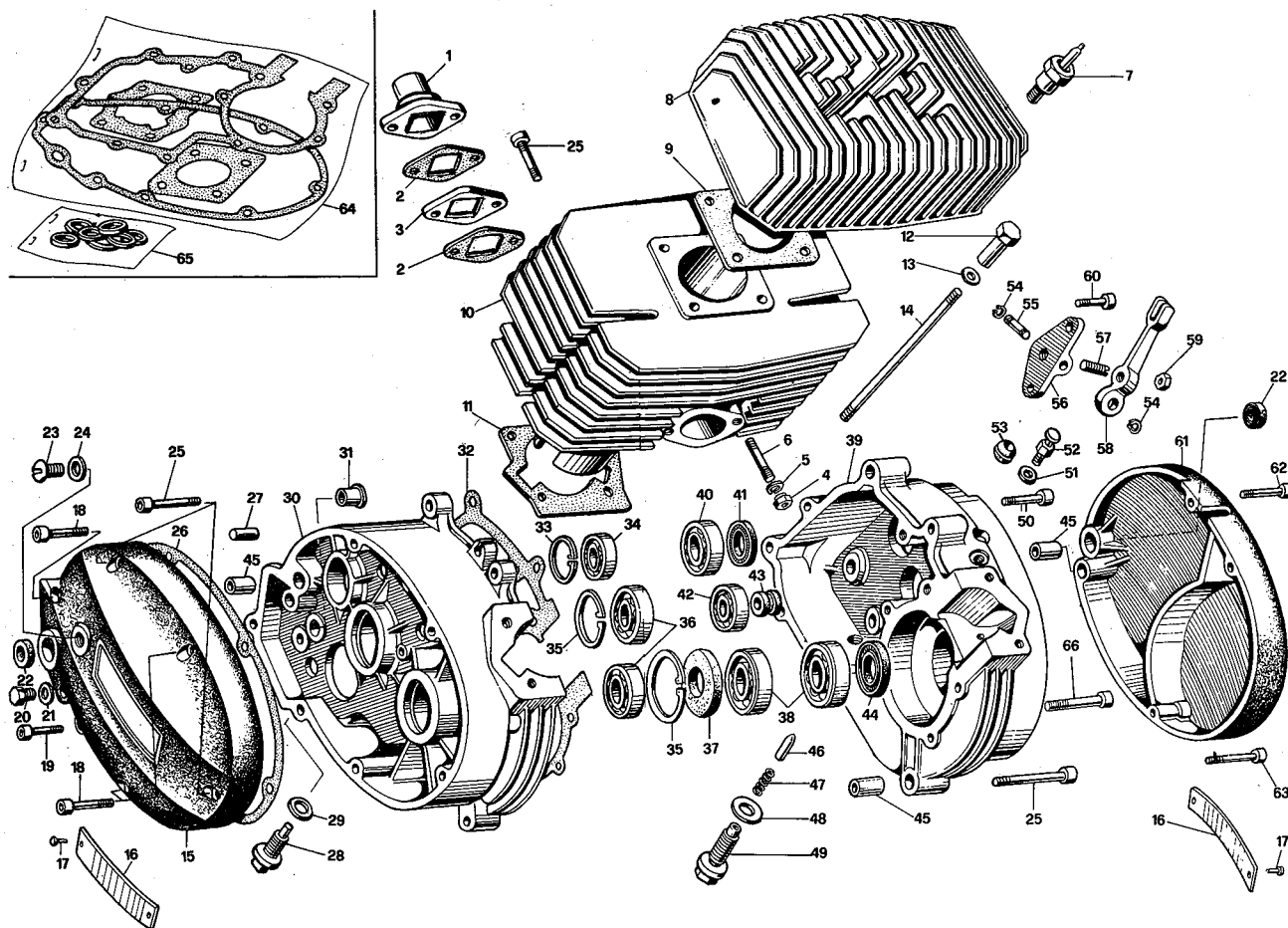
Don't forget to visit the best historical web site about Moto Guzzi : <http://perso.wanadoo.fr/rolcat.vvm/guzzi>

Thanks to all the friends that contribute to the "Guzzithèque".

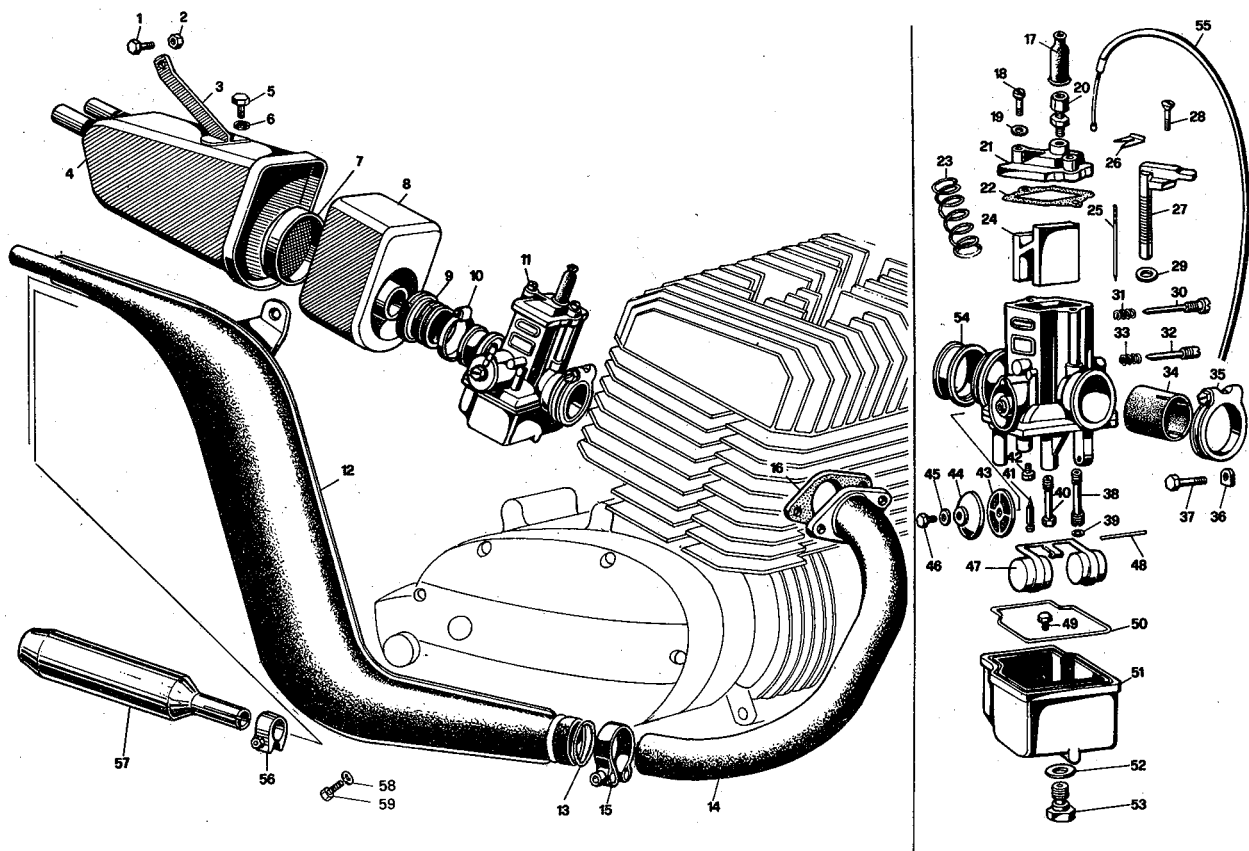
Issued August 2003, the 31.



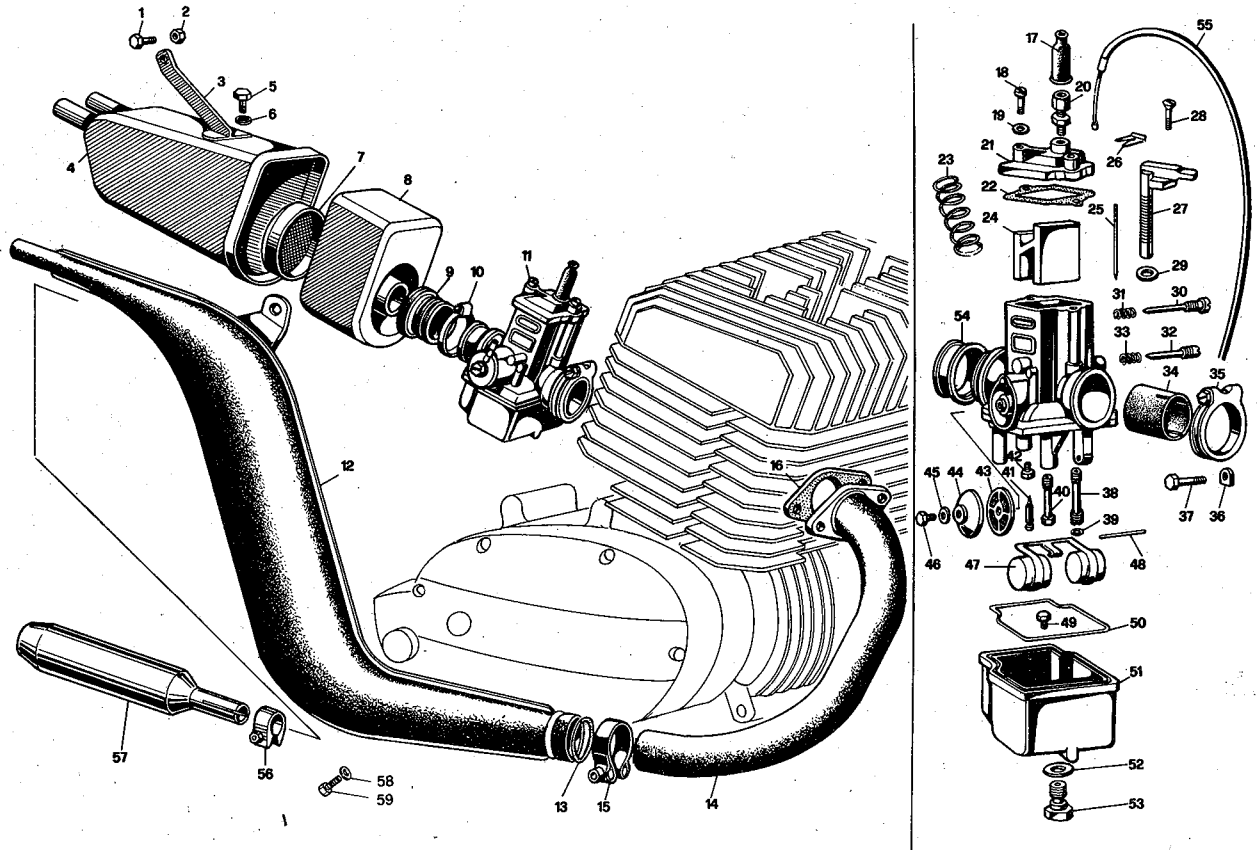
| NOTE NOTES NOTES MARKE | POS. N. | N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr. | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | N. DIS. DRWG. No. No. PLAN ZEICHN. Nr. |
|---------------------------------|------------|---|------------------------|----------------------|------------------------|-----------------------|---|
| | 1 | 39 11 50 00 | Collettore aspirazione | Manifold | Collecteur d'admission | Ansaugkrümmer | |
| | 2 | 39 11 55 00 | Guarnizione | Gasket | Joint | Dichtung | |
| | 3 | 35 11 51 71 | Distanziale | Spacer | Entretoise | Distanzstück | |
| | 4 | 92 75 00 85 | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | |
| | 5 | 61 27 03 00 | Rosetta ondulata | Washer | Rondelle | Unterlegscheibe | |
| | 6 | 35 02 05 70 | Prigioniero | Stud bolt | Goujon prisonnier | Stiftschraube | |
| | 7 | 25 71 70 25 | Candela di accensione | Spark plug | Bougie d'allumage | Zündkerze | |
| | 8 | 35 02 24 70 | Testa motore | Cylinder head | Culasse | Zylinderkopf | |
| | 9 | 39 02 20 00 | Guarnizione | Gasket | Joint | Dichtung | |
| | 10 | 35 02 03 71 | Cilindro | Cylinder | Cylindre | Zylinder | |
| | 11 | 39 02 08 00 | Guarnizione | Gasket | Joint | Dichtung | |
| | 12 | 39 02 19 00 | Dado fiss. testa | Nut | Ecrou | Mutter | |
| | 13 | 95 10 04 16 | Rosetta piana | Washer | Rondelle | Unterlegscheibe | |
| | 14 | 39 02 17 00 | Prigioniero | Stud bolt | Goujon prisonnier | Stiftschraube | |
| | 15 | 35 00 16 70 | Coperchio destro | R.H. cover | Couvercle D | Deckel, R. | |
| | 16 | 35 01 55 00 | Targh. motore "Guzzi" | "Guzzi" engine badge | Plaque mot. "Guzzi" | Motorschild "Guzzi" | |
| | 16 | 62 00 98 01 | Targh. mot. "Benelli" | "Benelli" eng. badge | Plaque mot. "Benelli" | Motorschild "Benelli" | |
| | 17 | 91 80 02 03 | Chiodino autofilett. | Rivet | Rivet | Nagel | |
| | 18 | 98 62 03 35 | Vite | Screw | Vis | Schraube | |
| | 19 | 98 62 03 25 | Vite | Screw | Vis | Schraube | |
| | 20 | 98 05 43 10 | Bullone | Bolt | Boulon | Bolzen | |
| | 21 | 90 71 40 62 | Guarnizione | Gasket | Joint | Dichtung | |
| | 22 | 90 40 15 25 | Anello di tenuta | Seal ring | Bague d'étanchéité | Dichtring | |
| | 23 | 35 01 88 00 | Tappo carico olio | Filling plug | Bouchon de rempl. h. | Füllungpfropfen | |
| | 24 | 90 71 41 52 | Guarnizione | Gasket | Joint | Dichtung | |
| | 25 | 98 62 03 30 | Vite | Screw | Vis | Schraube | |
| | 26 | 35 00 12 00 | Guarnizione | Gasket | Joint | Dichtung | |
| | 27 | 35 01 10 00 | Picchetto riscontro | Dowel | Cliquet | Zapfen | |
| | 28 | 35 26 59 00 | Bullone | Bolt | Boulon | Bolzen | |
| | 29 | 90 71 41 27 | Guarnizione | Gasket | Joint | Dichtung | |
| | 30 | 35 00 11 70 | Carter destro | Right crankcase | Carter droit | Rechts Gehäuse | |
| | 31 | 35 01 70 00 | Boccola | Bush | Douille | Buchse | |
| | 32 | 35 00 09 70 | Guarnizione | Gasket | Joint | Dichtung | |
| | 33 | 90 27 20 32 | Anello di sicurezza | Circlip | Bague d'arrêt | Sicherheitsring | |
| | 34 | 92 20 12 11 | Cuscinetto | Bearing | Roulement | Kugellager | |
| | 35 | 90 27 20 40 | Anello di sicurezza | Circlip | Bague d'arrêt | Sicherheitsring | |
| | 36 | 92 20 12 18 | Cuscinetto | Bearing | Roulement | Kugellager | |



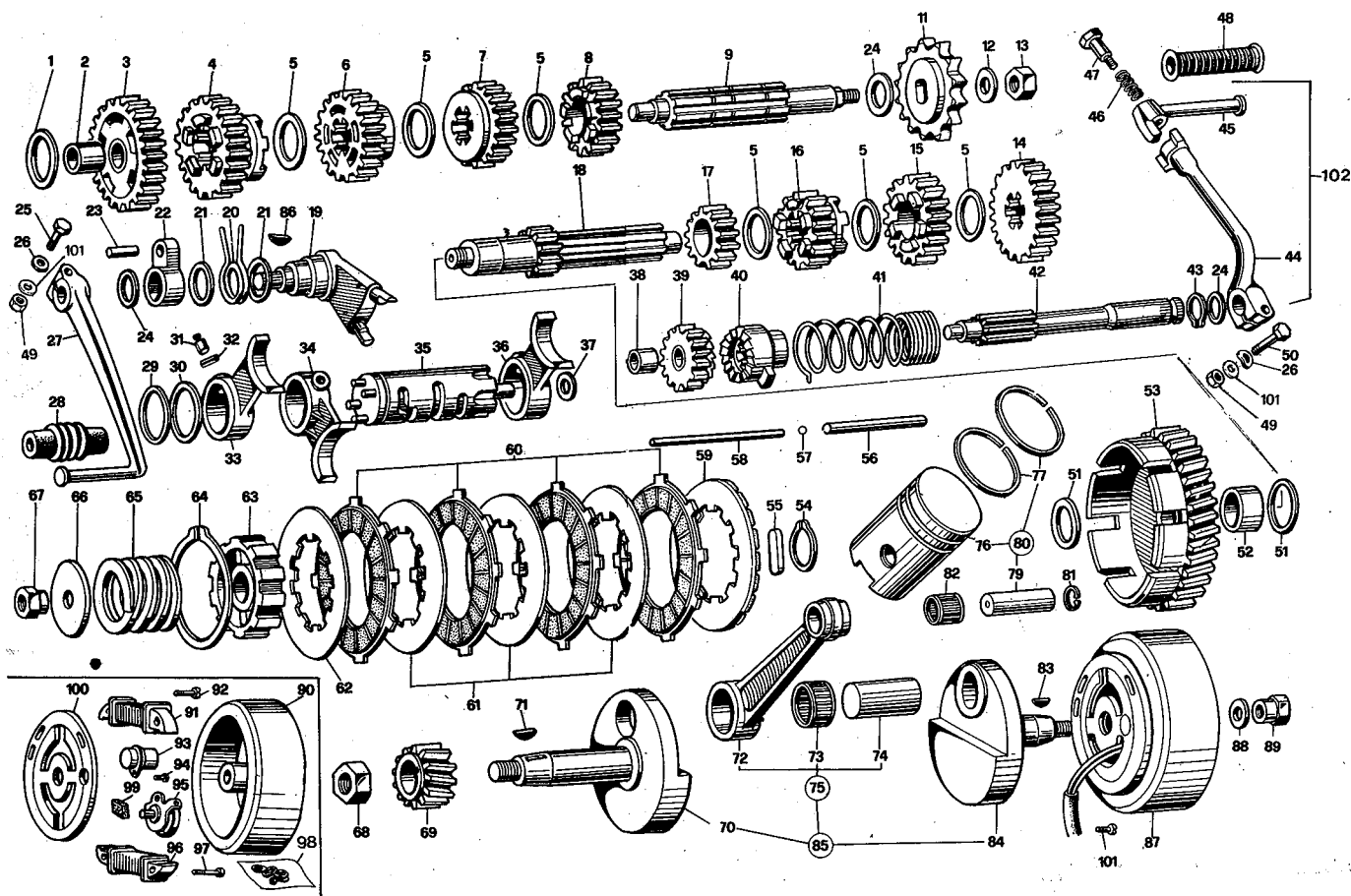
| NOTE NOTES NOTES MARKE | POS. N. | N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr. | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | N. DIS. DRWG. No. No. PLAN ZEICHN. Nr. |
|---------------------------------|------------|---|--------------------------|----------------|---------------------|-------------------|---|
| | 37 | 90 40 17 43 | Anello di tenuta | Seal ring | Bague d'étanchéité | Dichtring | |
| | 38 | 92 20 12 19 | Cuscinetto | Bearing | Roulement | Kugellager | |
| | 39 | 35 00 08 70 | Carter sinistro | Left crankcase | Carter gauche | Links Gehäuse | |
| | 40 | 92 20 14 16 | Cuscinetto | Bearing | Roulement | Kugellager | |
| | 41 | 90 40 15 31 | Anello di tenuta | Seal ring | Bague d'étanchéité | Dichtring | |
| | 42 | 92 20 12 16 | Cuscinetto | Bearing | Roulement | Kugellager | |
| | 43 | 91 55 10 73 | Anello di tenuta | Seal ring | Bague d'étanchéité | Dichtring | |
| | 44 | 90 40 20 35 | Anello di tenuta | Seal ring | Bague d'étanchéité | Dichtring | |
| | 45 | 35 00 20 00 | Picchetto di riferimento | Dowel | Cliquet | Zapfen | |
| | 46 | 39 01 10 00 | Picchetto arresto marce | Dowel | Cliquet | Zapfen | |
| | 47 | 35 01 11 00 | Molla | Spring | Ressort | Feder | |
| | 48 | 10 15 42 00 | Guarnizione | Gasket | Joint | Dichtung | |
| | 49 | 39 01 12 00 | Bullone porta picc. | Bolt | Boulon | Bolzen | |
| | 50 | 98 62 03 55 | Vite | Screw | Vis | Schraube | |
| | 51 | 90 71 40 80 | Guarnizione | Gasket | Joint | Dichtung | |
| | 52 | 48 00 46 70 | Sfioratore | Spillway | Déservoir | Überlauf | |
| | 53 | 91 55 10 70 | Cappellotto usc. cavi | Cap | Capuchon | Deckel | |
| | 54 | 90 27 10 03 | Anello di sicurezza | Circlip | Bague d'arrête | Sicherheitsring | |
| | 55 | 35 09 07 00 | Spina fulcro leva | Pin | Clavette | Zapfen | |
| | 56 | 35 09 09 00 | Supporto leva | Support | Support levier | Halterung | |
| | 57 | 39 09 04 00 | Vite reg. frizione | Clutch screw | Vis embrayage | Kupplungsschraube | |
| | 58 | 35 09 02 00 | Leva frizione | Clutch lever | Levier d'embrayage | Kupplungshebel | |
| | 59 | 92 60 24 06 | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | |
| | 60 | 98 62 23 16 | Vite | Screw | Vis | Schraube | |
| | 61 | 35 00 04 00 | Coperchio sinistro | Left cover | Couvercle gauche | Links Deckel | |
| | 62 | 98 62 23 20 | Vite | Screw | Vis | Schraube | |
| | 63 | 98 62 03 40 | Vite | Screw | Vis | Schraube | |
| | 64 | 35 99 90 71 | Serie guarnizioni | Gasket set | Série joints | Dichtungsgreihe | |
| | 65 | 35 99 95 71 | Serie paraoli | Oil seal set | Série de pare-huile | Dichtungssatz | |
| | 66 | 98 62 03 70 | Vite | Screw | Vis | Schraube | |
| | | 35 00 01 70 | Carter accoppiati | Coupled carter | Carter jumelé | Motorgehäuse | |



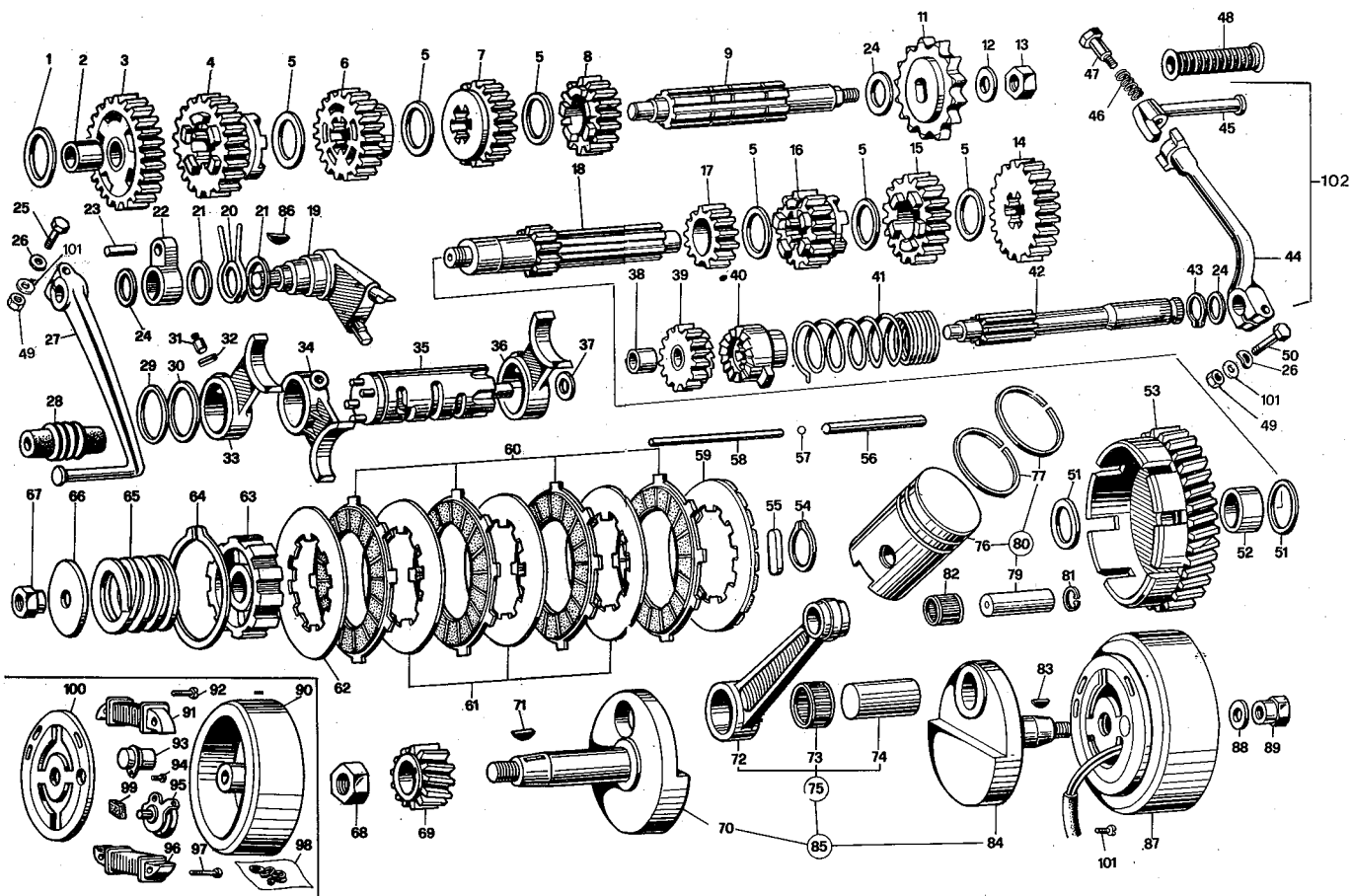
| NOTE NOTES NOTES MARKE | POS. N. | N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr. | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | N. DIS. DRWG. No. No. PLAN ZEICHN. Nr. |
|---------------------------------|------------|---|---------------------------|--------------------|------------------------|---------------------------|---|
| | 1 | 98 05 43 14 | Bullone | Bolt | Boulon | Bolzen | |
| | 2 | 92 60 22 06 | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | |
| | 3 | 35 11 64 70 | Staffa sost. silenz. asp. | Bracket | Etrier | Bügel | |
| | 4 | 35 11 61 71 | Silenziatore asp. post. | Rear int. muffler | Silenc. aspir. arrière | Hint. Ansaugungschalldäm. | |
| | 5 | 98 05 43 14 | Bullone | Bolt | Boulon | Bolzen | |
| | 6 | 95 00 02 06 | Rosetta piana | Washer | Rondelle | Unterlegscheibe | |
| | 7 | 35 11 36 70 | Filtro aria | Air filter | Filtre air | Luftfilter | |
| | 8 | 35 11 04 70 | Silenziatore asp. anter. | Front int. muffler | Silenc. aspir. avant | Vord. Ausaugungschalldäm. | |
| | 9 | 61 11 44 00 | Manicotto | Sleeve | Manchon | Manschette | |
| | 10 | 93 30 50 25 | Fascetta | Clamp | Collier | Schelle | |
| | 11 | 35 11 26 71 | Carburatore | Carburetor | Carburateur | Vergaser | |
| | 12 | 35 12 30 71 | Silenziatore scarico | Exhaust muffler | Silenc. échappem. | Auspuffschalldäm. | |
| | 13 | 39 12 67 00 | Anello di tenuta | Seal ring | Bague d'étanchéité | Dichtring | |
| | 14 | 35 12 07 71 | Tubo scarico | Exhaust pipe | Tuyau d'échappem. | Auspuffrohr | |
| | 15 | 35 12 70 70 | Fascetta tubo scar. | Exhaust pipe clamp | Collier tuyau d'éch. | Auspuffrohrschelle | |
| | 16 | 39 12 03 00 | Guarnizione | Gasket | Joint | Dichtung | |
| | 17 | 13 93 70 00 | Cappuccio | Cover | Couvercle | Deckel | |
| | 18 | 13 93 28 00 | Vite | Screw | Vis | Schraube | |
| | 19 | 13 93 21 00 | Rosetta | Washer | Rondelle | Unterlegscheibe | |
| | 20 | 49 93 87 00 | Vite tendifilo | Screw | Vis | Schraube | |
| | 21 | 53 93 50 00 | Coperchio valvola | Cover | Couvercle | Deckel | |
| | 22 | 35 93 22 70 | Guarnizione | Gasket | Joint | Dichtung | |
| | 23 | 13 93 71 00 | Molla | Spring | Ressort | Feder | |
| | 24 | 35 93 75 70 | Valvola gas | Gas valve | Soupape de gaz | Gasventil | |
| | 25 | 35 93 77 71 | Spillo conico | Needle | Pointeau conique. | Kon. Nadel | |
| | 26 | 55 93 85 85 | Fermaglio | Fastener clip | Goujon | Klemme | |
| | 27 | 35 93 78 70 | Dispositivo avviam. | Starter device | Dispositif de démarr. | Startvorrichtung | |
| | 28 | 13 93 79 00 | Vite | Screw | Vis | Schraube | |
| | 29 | 14 93 83 00 | Guarnizione | Gasket | Joint | Dichtung | |
| | 30 | 13 93 66 00 | Vite | Screw | Vis | Schraube | |
| | 31 | 13 93 67 00 | Molla | Spring | Ressort | Feder | |
| | 32 | 13 93 62 00 | Vite | Screw | Vis | Schraube | |
| | 33 | 13 93 63 00 | Molla | Spring | Ressort | Feder | |
| | 34 | 39 93 89 00 | Riduzione isolante | Bush | Réduction isolante | Buchse | |
| | 35 | 39 93 87 00 | Fascetta | Clamp | Collier | Schelle | |
| | 36 | 14 93 68 00 | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | |



| NOTE NOTES NOTES MARKE | POS. N. | N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr. | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DÉSIGNATION | BEZEICHNUNG | N. DIS. DRWG. No. No. PLAN ZEICHN. Nr. |
|---------------------------------|------------|---|-----------------------|------------------|--------------------|-------------------|---|
| | 37 | 14 93 86 00 | Vite | Screw | Vis | Schraube | |
| | 38 | 53 93 60 00 | Getto-avviamento | Starting jet | Gicleur démarrage | Anlassvergassung | |
| | 39 | 13 93 61 00 | Guarnizione | Gasket | Joint | Dichtung | |
| | 40 | 39 93 55 00 | Polverizzatore | Fuel nozzle | Pulvérisateur | Einspritzdüse | |
| | 41 | 13 93 48 00 | Spillo chius. benzina | Fuel needle | Pointeau d'essence | Benzinnadel | |
| | 42 | 35 93 59 70 | Getto minimo | Slow running jet | Gicleur ralenti | Mind. Vergasung | |
| | 43 | 43 93 40 00 | Filtro | Filter | Filtre | Filter | |
| | 44 | 35 93 46 70 | Pipetta | Union | Tuyau de raccord | Pipette | |
| | 45 | 13 93 47 00 | Guarnizione | Gasket | Joint | Dichtung | |
| | 46 | 13 93 49 00 | Vite | Screw | Vis | Schraube | |
| | 47 | 14 93 30 00 | Galleggiante | Float | Flotteur | Schwimmer | |
| | 48 | 13 93 31 00 | Perno | Pin | Pivot | Stift | |
| | 49 | 35 93 57 71 | Getto massimo | Main jet | Gicleur principal | Max. Vergasung | |
| | 50 | 13 93 34 00 | Guarnizione | Gasket | Joint | Dichtung | |
| | 51 | 53 93 44 00 | Corpo vaschetta | Chamber body | Corps cuvette | Beckengehäuse | |
| | 52 | 53 93 39 00 | Guarnizione | Gasket | Joint | Dichtung | |
| | 53 | 53 93 37 00 | Tappo vaschetta | Chamber plug | Bouchon cuvette | Beckenzapfen | |
| | 54 | 39 11 44 00 | Raccordo | Union | Raccord | Rohrverschraubung | |
| | 55 | 35 11 75 70 | Filo com. gas | Gas cable | Cable comm. gaz | Gaszug | |
| | 56 | 35 12 94 70 | Fascetta per codino | Clamp | Collier | Schelle | |
| | 57 | 35 12 77 70 | Codino per silenz. | Tail pipe | Tuyau | Auspuffenstück | |
| | 58 | 95 10 01 16 | Guarnizione | Gasket | Joint | Dichtung | |
| | 59 | 98 05 43 08 | Vite | Screw | Vis | Schraube | |

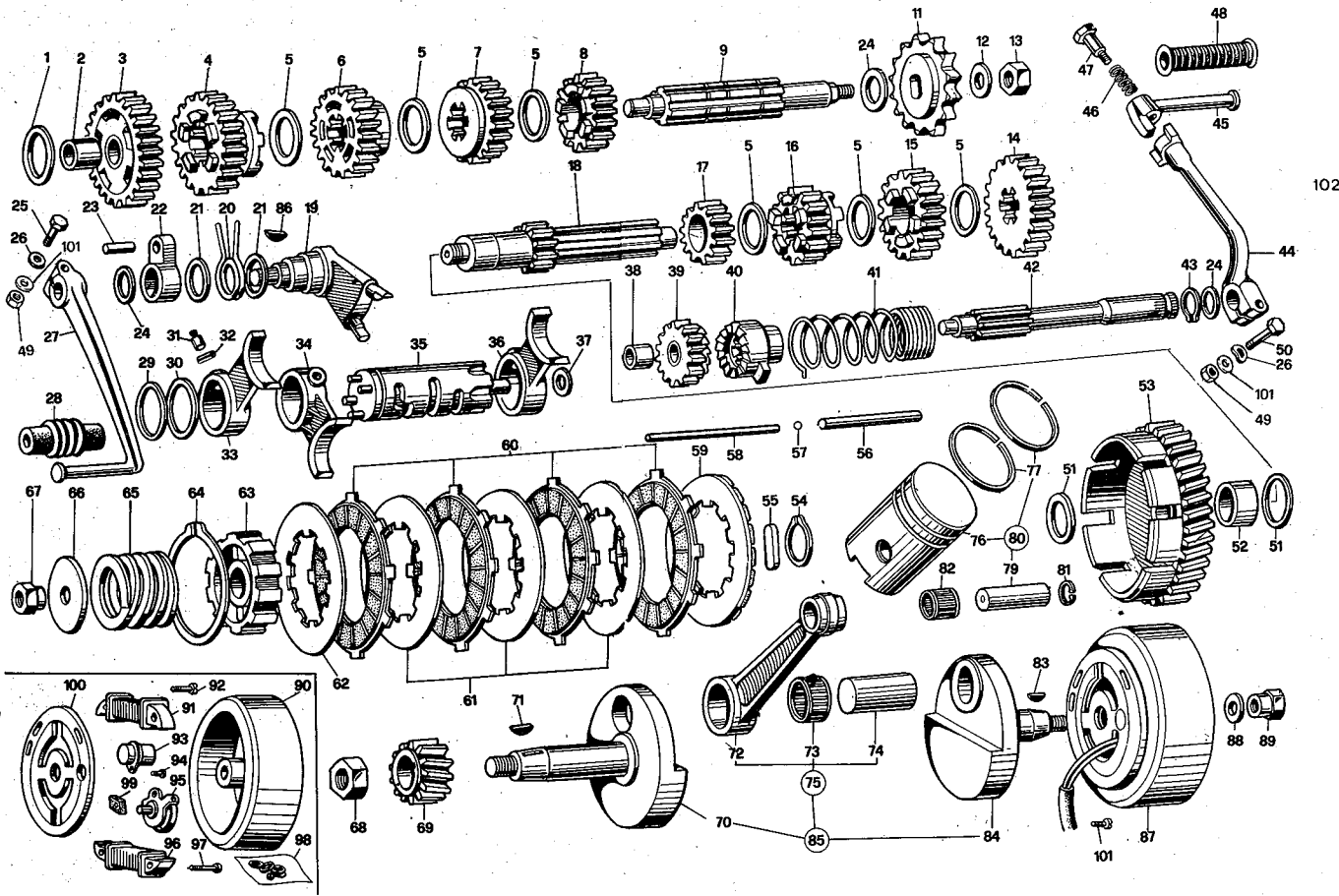


| NOTE NOTES NOTES MARKE | POS. N. | N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr. | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | N. DIS. DRWG. No. No. PLAN ZEICHN. Nr. |
|---------------------------------|------------|---|------------------------|-----------------------|-------------------------|---------------------------|---|
| | 74 | 35 06 50 00 | Perno unione | Pin | Goujon | Stift | |
| | 75 | 35 06 14 70 | Biella completa | Connecting rod, assy | Bielle complète | Pleuel, kpl. | |
| | 76 | 39 06 04 00 | Pistone | Piston | Piston | Kolben | |
| | 77 | 39 06 08 00 | Anello elastico | Piston ring | Bague élastique | Kolbenring | |
| | 79 | 39 06 12 00 | Spinotto | Piston pin | Axe du piston | Kolbenbolzen | |
| | 80 | 39 06 02 00 | Pistone completo | Piston, compl. | Piston complet | Kolben, kpl. | |
| | 81 | 90 35 30 18 | Anello fermo spin. | Retaining ring | Bague de serrage | Verschlussring | |
| | 82 | 92 25 20 15 | Gabbia piede biella | Cage | Cage | Nadelkäfig | |
| | 83 | 91 60 02 38 | Linguetta americana | Woodruff key | Languette | Scheibenfeder | |
| | 84 | 35 06 44 71 | Volano sinistro | Left flywheel | Volant gauche | Links Schwungrad | |
| | 85 | 35 06 40 71 | Biellismo completo | Connect. rod, assy | Tringlerie complète | Pleuelwerk., kpl. | |
| | 86 | 91 60 04 50 | Linguetta americana | Woodruff key | Languette | Scheibenfeder | |
| | 87 | 35 71 24 70 | Volano magnete | Flywheel magneto | Volant de la magnéto | Magnetschwungrad | |
| | 88 | 95 10 12 75 | Rosetta | Washer | Rondelle | Unterlegscheibe | |
| | 89 | 35 06 72 70 | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | |
| | 90 | 35 71 16 70 | Rotore volano | Flywheel rotor | Rotor à volant | Schwungradrotor | |
| | 91 | 35 71 50 70 | Bobina alimentazione | Coil | Bobine | Spule | |
| | 92 | 35 71 56 70 | Vite | Screw | Vis | Schraube | |
| | 93 | 35 70 86 00 | Condensatore | Condenser | Condensateur | Kondensator | |
| | 94 | 35 70 79 00 | Vite | Screw | Vis | Schraube | |
| | 95 | 35 70 88 00 | Ruttore completo | Contact break, compl. | Rupteur complet | Unterbrecker, kpl. | |
| | 96 | 35 71 51 70 | Bobina luce | Coil | Bobine | Lichtspule | |
| | 97 | 35 71 56 00 | Vite | Screw | Vis | Schraube | |
| | 98 | 35 71 57 00 | Bustina viti, rondelle | Screws & washers set | Envel, vis et rondelles | Schrauben, Unterleg. Satz | |
| | 99 | 35 70 95 70 | Ingrassatore | Lubricator | Graisser | Fettbüchse | |
| | 100 | 35 70 22 00 | Piastra statore | Plate | Plaque du stator | Ständerplatte | |
| | 101 | 95 00 02 06 | Rosetta piana | Washer | Rondelle | Unterlegscheibe | |
| | 102 | 35 26 02 50 | Pedale avv. compl. | Starter pedal, compl. | Péd. de mise en m. c. | Kickstarter, kpl. | |

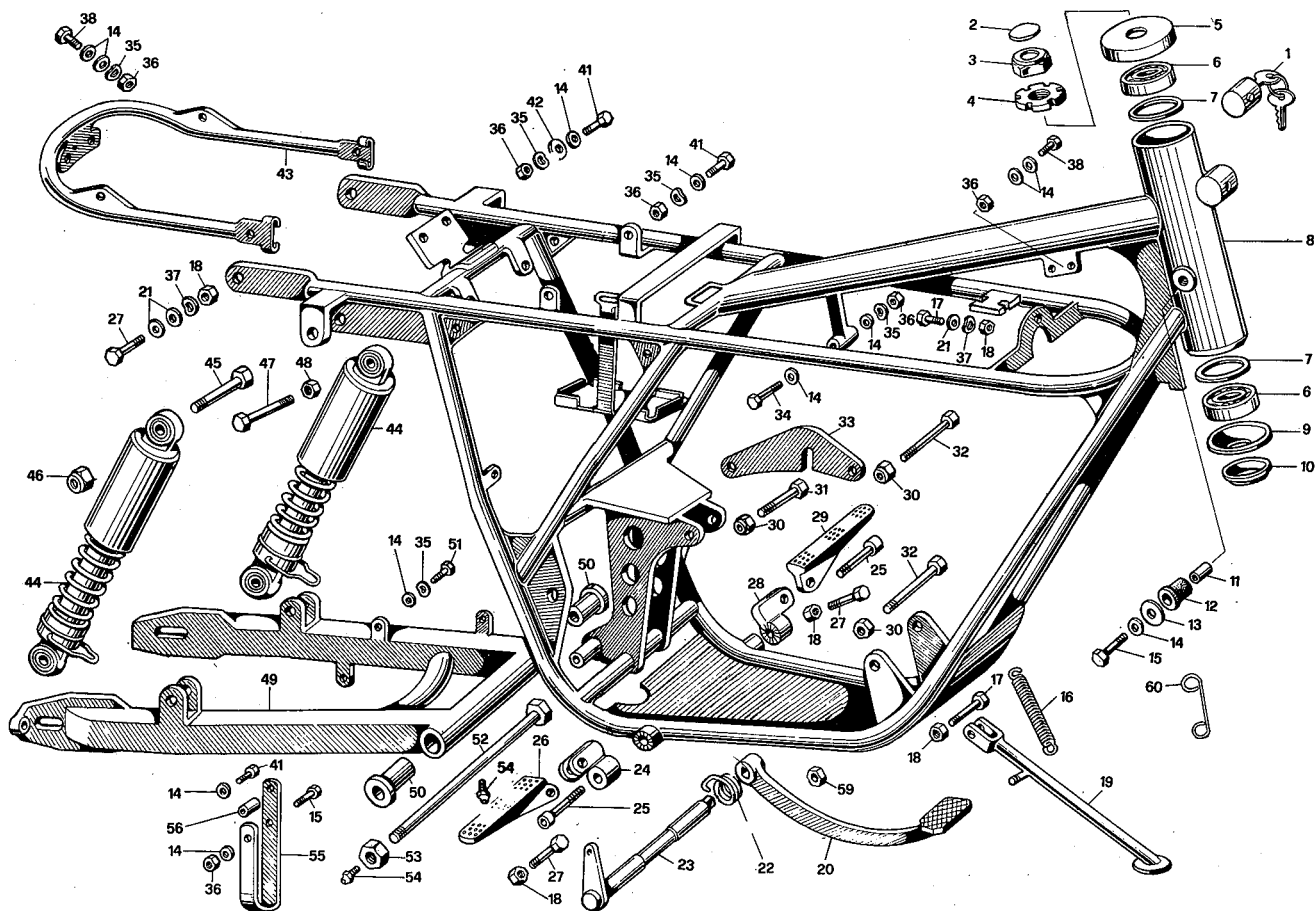


| NOTE NOTES NOTES MARKE | POS. N. | N. COL. CODE No. No. CODE CODE Nr. | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | N. DIS. DRWG. No. No. PLAN ZEICHN. Nr. |
|---------------------------------|------------|---|---------------|-------------|-------------|-------------|---|
|---------------------------------|------------|---|---------------|-------------|-------------|-------------|---|

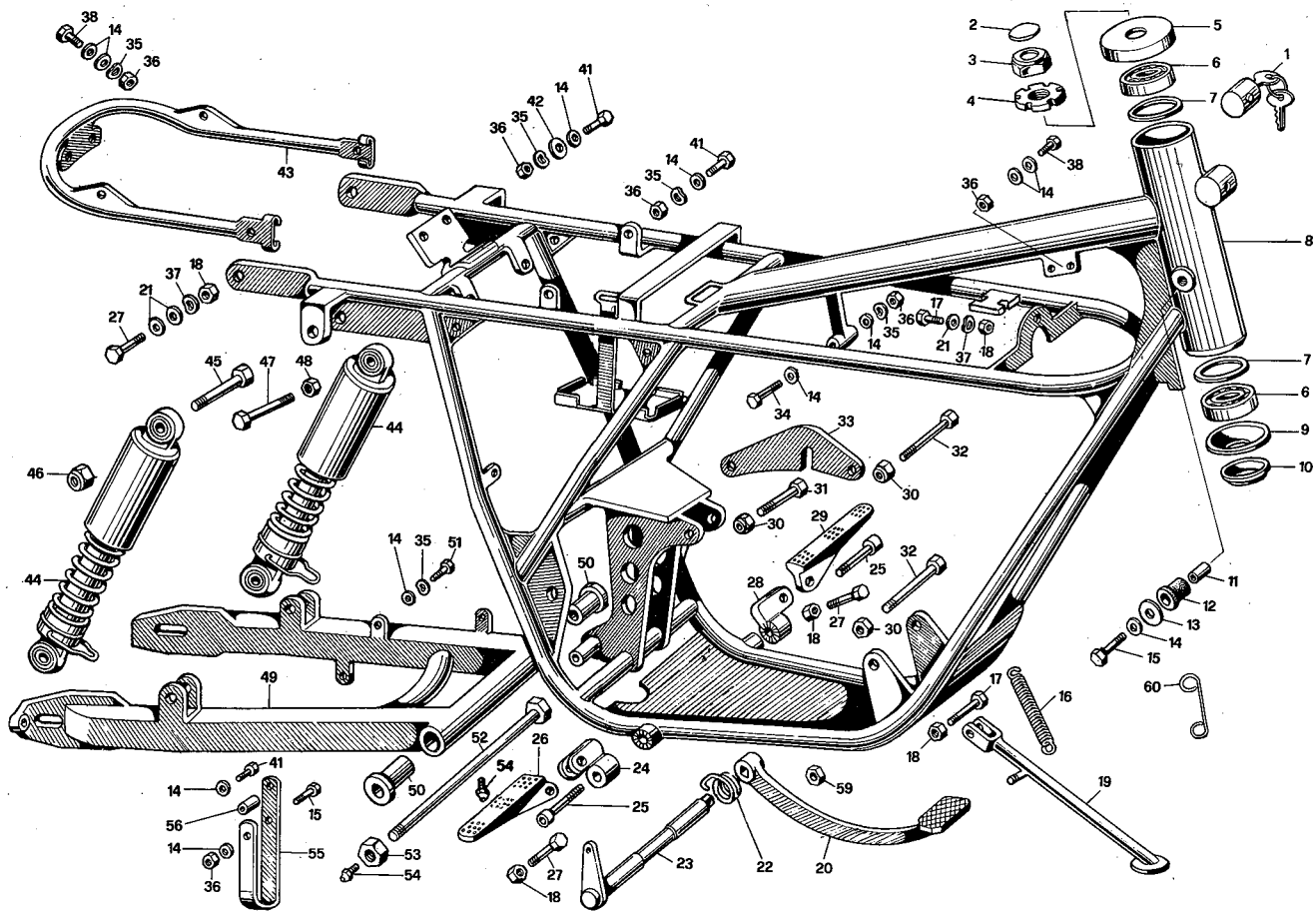
| | | | | | | | |
|--|----|-------------|------------------------|-------------------|------------------------|-----------------------|--|
| | 38 | 35 26 67 00 | Boccola | Bush | Douille | Buchse | |
| | 39 | 35 26 64 00 | Ingranaggio avviam. | Starter gear | Engrenage démarrage | Starterzahnrad | |
| | 40 | 35 26 65 00 | Bussola dentata | Bush | Douille | Buchse | |
| | 41 | 35 26 62 00 | Molla | Spring | Ressort | Feder | |
| | 42 | 35 26 45 00 | Albero avviamento | Starter shaft | Arbre de démarrage | Starterwelle | |
| | 43 | 90 27 10 15 | Anello di sicurezza | Circlip | Bague d'arrêt | Sicherheitsring | |
| | 44 | 35 26 05 00 | Pedale avviamento | Starter pedal | Pédale de mise en mar. | Kickstarter | |
| | 45 | 35 26 25 00 | Perno girevole | Pin | Pivot | Zapfen | |
| | 46 | 35 26 24 00 | Molla | Spring | Ressort | Feder | |
| | 47 | 35 26 23 00 | Bullone | Bolt | Boulon | Bolzen | |
| | 48 | 35 26 21 00 | Pedana ped. avviam. | Foot rest | Repose-pieds | Trittbrett | |
| | 49 | 92 60 22 06 | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | |
| | 50 | 98 05 23 35 | Bullone | Bolt | Boulon | Bolzen | |
| | 51 | 35 21 54 00 | Rosetta rasamento | Washer | Rondelle | Unterlegscheibe | |
| | 52 | 35 08 36 70 | Boccola | Bush | Douille | Buchse | |
| | 53 | 35 08 11 70 | Ingranaggio frizione | Clutch gear | Engrenage de l'embr. | Kupplungsantrieb | |
| | 54 | 90 27 10 17 | Anello di sicurezza | Circlip | Bague d'arrêt | Sicherheitsring | |
| | 55 | 35 08 54 00 | Chiavetta | Key | Clavette | Keil | |
| | 56 | 35 08 55 00 | Astina lunga | Long rod | Tige longue | Langhebel | |
| | 57 | 92 29 57 04 | Sfera | Ball | Bille | Kugel | |
| | 58 | 35 08 57 00 | Astina corta | Short rod | Tige courte | Kurzhebel | |
| | 59 | 35 08 21 00 | Disco int. condotto | Ins. driven plate | Disque int. conduit | Treibscheibe | |
| | 60 | 35 08 23 00 | Disco conduttore | Driving plate | Disque conducteur | Leitungsscheibe | |
| | 61 | 35 08 26 00 | Disco condotto | Driven plate | Disque conduit | Treibscheibe | |
| | 62 | 35 08 23 70 | Disco eterno | Outside plate | Disque extérieur | Aüss. Kupplungscheibe | |
| | 63 | 35 08 18 70 | Tamburo portadischi | Disc holder drum | Tamb. porte-disques | Kupplungsscheibe Tr. | |
| | 64 | 90 27 10 70 | Anello di sicurezza | Circlip | Bague d'arrêt | Sicherheitsring | |
| | 65 | 35 08 41 00 | Molla | Spring | Ressort | Feder | |
| | 66 | 35 08 38 00 | Rosetta riscontro | Washer | Rondelle | Unterlegscheibe | |
| | 67 | 35 06 72 00 | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | |
| | 68 | 92 70 11 07 | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | |
| | 69 | 35 07 02 70 | Ingranaggio motore | Driving gear | Engrenage moteur | Motorzahnrad | |
| | 70 | 35 06 43 71 | Volano destro | Right flywheel | Volant droit | Rechts Schwungrad | |
| | 71 | 91 60 03 37 | Linguetta americana | Woodruff key | Langulette | Scheibenfeder | |
| | 72 | 39 06 15 00 | Biella | Connecting rod | Bielle | Pleuel | |
| | 73 | 92 25 20 18 | Gabbietta testa biella | Cage | Cage | Nadelkäfig | |



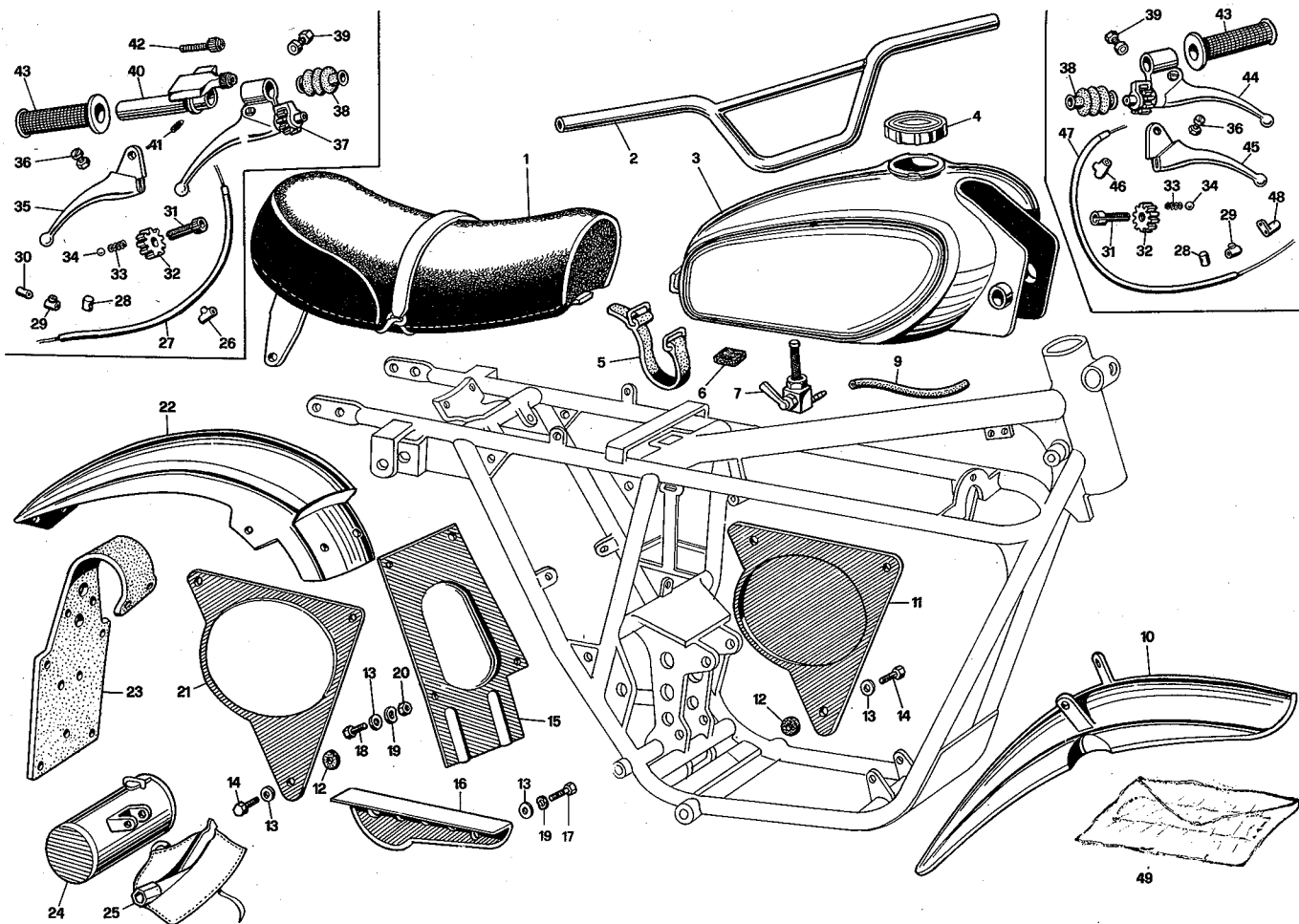
| NOTE NOTES NOTES NOTES MARKE | POS. N. | N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr. | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | N. DIS. DRWG. No. No. PLAN ZEICHN. Nr. |
|--|------------|---|------------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------------|---|
| | 1 | 35 21 38 00 | Rosetta arr. ingr. | Washer | Rondelle | Unterlegscheibe | |
| | 2 | 35 21 41 00 | Boccola | Bush | Douille | Büchse | |
| | 3 | 35 21 42 70 | Ingran. 1a A.S. | 1st speed gear S.S. | Pignon 1ère vit. A.I. | Zahnrad 1. Gang-Stw. | |
| | 4 | 35 21 45 00 | Ingran. 2a A.S. | 2nd speed gear S.S. | Pignon 2ème vit. A.I. | Zahnrad 2. Gang-Stw. | |
| | 5 | 35 21 55 00 | Anello fermo ingran. | Retaining ring | Bague de serrage | Verschlussring | |
| | 6 | 35 21 48 00 | Ingran. 3a A.S. | 3rd speed gear S.S. | Pignon 3ème vit. A.I. | Zahnrad 3. Gang-Stw. | |
| | 7 | 35 21 51 00 | Ingran. 4a A.S. | 4th speed gear S.S. | Pignon 4ème vit. A.I. | Zahnrad 4. Gang-Stw. | |
| | 8 | 35 21 52 00 | Ingran. 5a A.S. | 5th speed gear S.S. | Pignon 5ème vit. A.I. | Zahnrad 5. Gang-Stw. | |
| | 9 | 35 21 36 00 | Albero secondario | Secondary shaft | Arbre intermédiaire | Steuerwelle | |
| | 11 | 35 33 05 71 | Ingran. rinvio cambio | Transmission gear | Engrenage boîte à vit. | Schaltgetriebeantrieb | |
| | 12 | 95 00 02 13 | Rosetta | Washer | Rondelle | Unterlegscheibe | |
| | 13 | 92 60 25 12 | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | |
| | 14 | 35 21 20 00 | Ingran. 5a A.P. | 5th speed gear O.S. | Pignon 5ème vit. A.P. | Zahnrad 5. Gang-Hptw. | |
| | 15 | 35 21 18 00 | Ingran. 4a A.P. | 4th speed gear O.S. | Pignon 4ème vit. A.P. | Zahnrad 4. Gang-Hptw. | |
| | 16 | 35 21 14 00 | Ingran. 3a A.P. | 3rd speed gear O.S. | Pignon 3ème vit. A.P. | Zahnrad 3. Gang-Hptw. | |
| | 17 | 35 21 13 00 | Ingran. 2a A.P. | 2nd speed gear O.S. | Pignon 2ème vit. A.P. | Zahnrad 2. Gang-Hptw. | |
| | 18 | 35 21 06 00 | Albero primario | Out-put shaft | Arbre primaire | Hauptwelle | |
| | 19 | 35 23 62 00 | Corpo preselett. comp. | Preselector body assy | Corps présélec. comp. | Vorwählerkast. - kpl. | |
| | 20 | 35 25 12 00 | Molla | Spring | Ressort | Feder | |
| | 21 | 35 25 29 00 | Rosetta riscontro | Washer | Rondelle | Unterlegscheibe | |
| | 22 | 35 23 79 00 | Nasello | Nib | Déclic | Nase | |
| | 23 | 35 23 77 00 | Picchetto nasello | Nib peg | Piquet déclic | Nasestift | |
| | 24 | 35 23 81 00 | Rosetta | Washer | Rondelle | Unterlegscheibe | |
| | 25 | 98 05 23 30 | Bullone | Bolt | Boulon | Bolzen | |
| | 26 | 61 01 38 00 | Rosetta ondulata | Washer | Rondelle | Unterlegscheibe | |
| | 27 | 35 25 09 00 | Pedale cambio | Transmission pédal | Pédale boîte à vit. | Schaltgetriebe pedal | |
| | 28 | 39 25 10 00 | Pedana pedale cambio | Foot rest | Repose-pieds | Trittbrett | |
| | 29 | 35 23 50 00 | Rosetta riscontro | Washer | Rondelle | Unterlegscheibe | |
| | 30 | 35 23 86 00 | Anello fermo albero | Retaining ring | Bague de serrage | Verschlussring | |
| | 31 | 35 23 87 01 | Grano di guida | Dowel | Grain | Stift | |
| | 32 | 95 52 02 12 | Rosetta di fermo | Washer | Rondelle | Unterlegscheibe | |
| | 33 | 35 23 05 70 | Forc. ingran. 2a A.S. | 2nd gear S.S. fork | Four. engr. 2ème A.I. | Schaltgab. Zahnr. 2. Gang-Stw. | |
| | 34 | 35 23 08 70 | Forc. ingran. 3a A.P. | 3rd gear O.S. fork | Four. engr. 3ème A.P. | Schaltgab. Zahnr. 3. Gang-Hptw. | |
| | 35 | 35 23 45 00 | Albero desmodromico | Splined shaft | Arbre desmodromique | Keilwelle | |
| | 36 | 35 23 12 70 | Forc. ingran. 4a A.S. | 4th gear S.S. fork | Four. engr. 4ème A.I. | Schaltgab. Zahnr. 4. Gang-Stw. | |



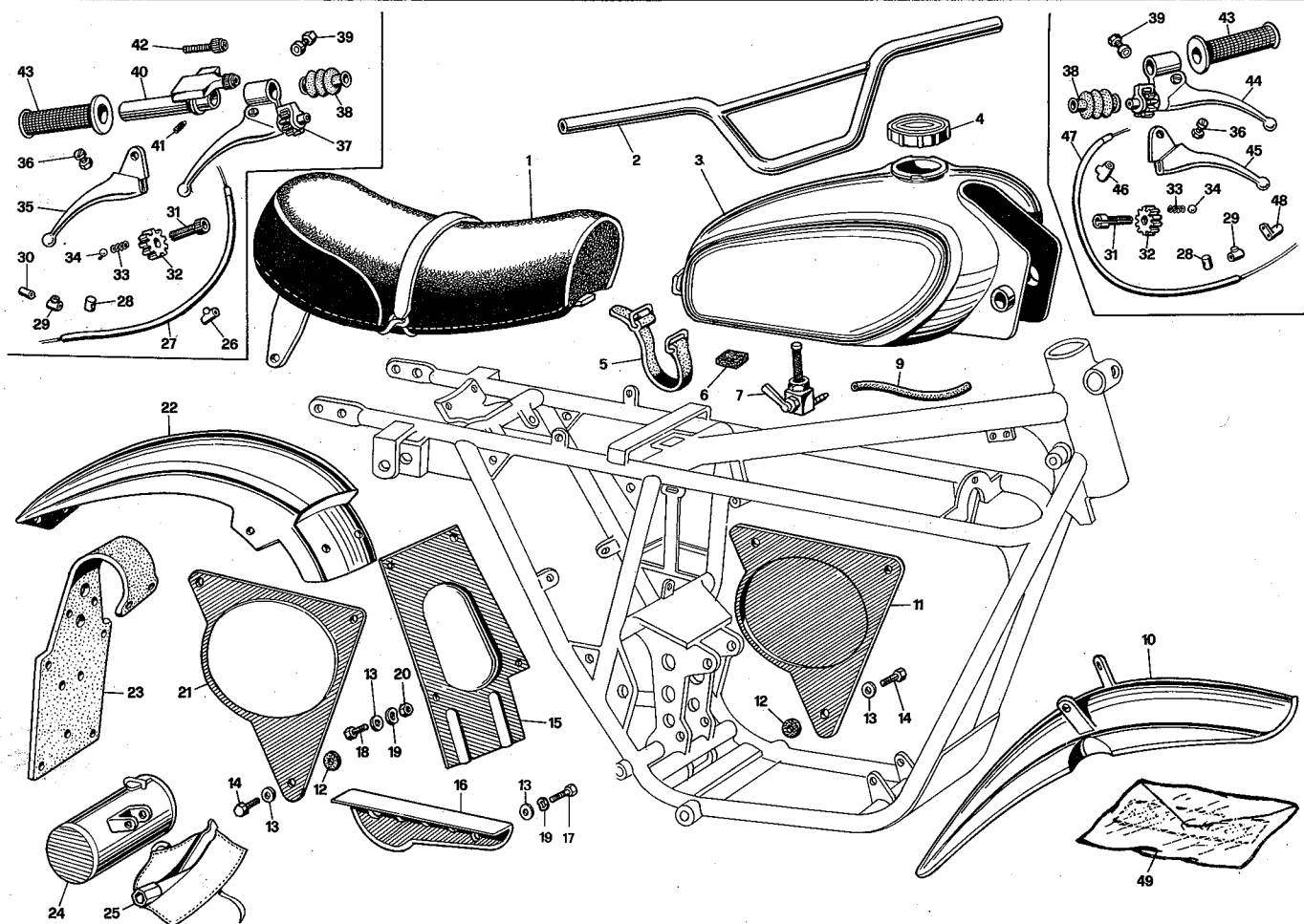
| NOTE NOTES NOTES MARKE | POS. N. | N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr. | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | N. DIS. DRWG. No. No. PLAN ZEICHN. Nr. |
|---------------------------------|------------|---|-------------------------|------------------------|--------------------------|--------------------------|---|
| | 1 | 35 78 25 70 | Bloccasterzo | Antitheft | Blocage de col. de dir. | Lenkschloss | |
| | 2 | 17 51 77 00 | Marchio sterzo "Guzzi" | "Guzzi" steer. badge | Plaque col. dir. "Guzzi" | Lenkerstempel "Guzzi" | |
| | 3 | 63 01 55 00 | Marchio ster. "Benelli" | "Benelli" steer. badge | Pl. col. dir. "Benelli" | Lenkerstempel "Benelli" | |
| | 4 | 35 51 33 70 | Dado serr. sterzo | Steering locking nut | Ecrou serr. col. de dir. | Lenkklemmutter | |
| | 3 | 35 51 34 70 | Ghiera per sterzo | Ring nut | Embout | Lenkernutmutter | |
| | 5 | 35 49 45 70 | Copripolvere | Dust cover | Pare-poussière | Lenkungstaubschutz | |
| | 6 | 92 24 92 26 | Cuscinetto | Bearing | Roulement | Kugellager | |
| | 7 | 35 49 49 70 | Rosetta spallamento | Washer | Rondelle | Unterlegscheibe | |
| | 8 | 35 40 01 70 | Telaio completo | Frame, compl. | Châssis complet | Rahmen, kpl. | |
| | 9 | 35 51 70 70 | Gommino parapolvere | Rubber block | Caoutchouc | Gummistück | |
| | 11 | 35 10 35 70 | Tube | Rubber block | Tuyau | Rohr | |
| | 12 | 35 10 34 70 | Gommino antivibr. | Rubber block | Caoutchouc | Gummistück | |
| | 13 | 95 10 11 40 | Rosetta | Washer | Rondelle | Unterlegscheibe | |
| | 14 | 95 00 02 06 | Rosetta piana | Washer | Rondelle | Unterlegscheibe | |
| | 15 | 98 05 23 30 | Bullone | Bolt | Boulon | Bolzen | |
| | 16 | 35 43 40 70 | Molla | Spring | Ressort | Feder | |
| | 17 | 98 05 44 25 | Bullone | Bolt | Boulon | Bolzen | |
| | 18 | 92 60 22 08 | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | |
| | 19 | 35 43 21 70 | Cavalletto laterale | Side stand | Etrier latérale | Seitenbock | |
| | 20 | 35 67 70 00 | Pedale com. freno | Brake pedal | Pédale comm. frein | Rückbremspedal | |
| | 21 | 95 00 02 08 | Rosetta piana | Washer | Rondelle | Unterlegscheibe | |
| | 22 | 35 43 29 00 | Molla | Spring | Ressort | Feder | |
| | 23 | 35 67 65 70 | Perno com. freno | Brake pin | Pivot comm. frein | Bremstift | |
| | 24 | 35 44 02 70 | Supp. pedana destra | Right foot rest supp. | Supp. repose-pieds dr. | R. Trittbrettunterstütz. | |
| | 25 | 98 62 25 25 | Vite | Screw | Vis | Schraube | |
| | 26 | 35 44 07 50 | Ped. appoggiapiedi ds. | Right foot rest | Repose-pieds droite | Rechts Trittbretter | |
| | 27 | 98 05 24 30 | Bullone | Bolt | Boulon | Bolzen | |
| | 28 | 35 44 13 70 | Supp. pedana sinistra | Left foot rest supp. | Supp. repose-pieds g. | L. Trittbrettunterstütz | |
| | 29 | 35 44 18 50 | Ped. appoggiapiedi sn. | Left foot rest | Repose-pieds gauche | Links Trittbretter | |
| | 30 | 92 63 01 08 | Dado autobloccante | Self-locking nut | Ecrou à autoblocage | Selbstklemmutter | |
| | 31 | 98 05 24 80 | Bullone | Bolt | Boulon | Bolzen | |
| | 32 | 98 05 24 75 | Bullone | Bolt | Boulon | Bolzen | |
| | 33 | 35 42 89 70 | Staffa sost. motore | Bracket | Etrier | Bügel | |
| | 34 | 98 05 23 45 | Bullone | Bolt | Boulon | Bolzen | |
| | 35 | 61 01 38 00 | Rosetta ondulata | Washer | Rondelle | Unterlegscheibe | |
| | 36 | 92 60 22 06 | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | |
| | 37 | 61 27 03 00 | Rosetta ondulata | Washer | Rondelle | Unterlegscheibe | |



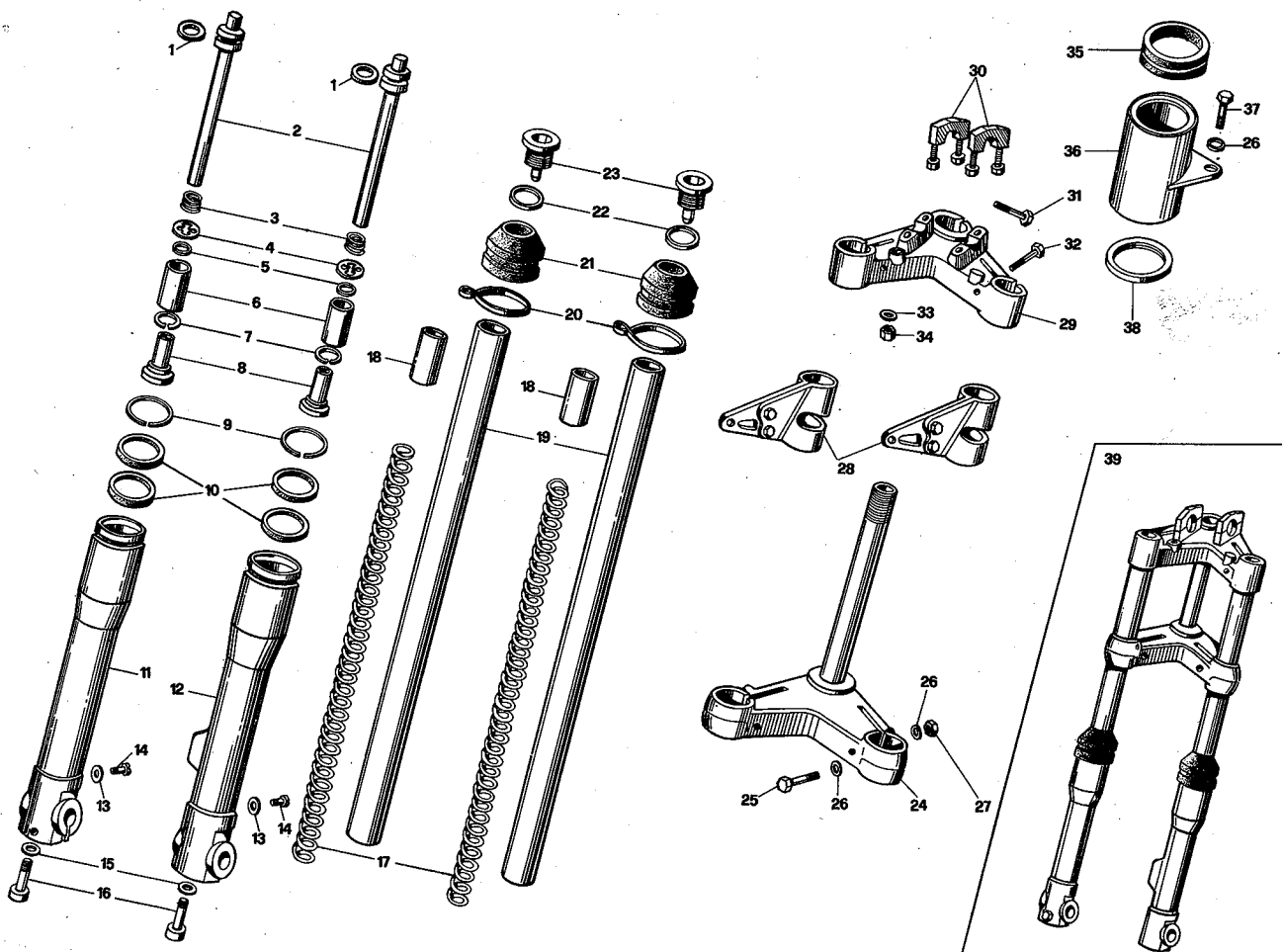
| NOTE NOTES NOTES MARKE | POS. N. | N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr. | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | N. DIS. DRWG. No. No. PLAN ZEICHN. Nr. |
|---------------------------------|------------|---|-------------------------|---------------------|---------------------|--------------------|---|
| | 38 | 98 05 43 16 | Bullone | Bolt | Boulon | Bolzen | |
| | 41 | 98 05 43 14 | Bullone | Bolt | Boulon | Bolzen | |
| | 42 | 95 10 01 18 | Rosetta rinforzo | Washer | Rondelle | Unterlegscheibe | |
| | 43 | 35 43 91 70 | Cavallozzo sost. paraf. | U - bolt | Etrier | Bügelsschraube | |
| | 44 | 35 55 02 71 | Ammortizzatore post. | Rear shock absorber | Amortisseur arrière | Hint. Stossdämpfer | |
| | 45 | 98 05 25 50 | Bullone | Bolt | Boulon | Bolzen | |
| | 46 | 92 63 01 10 | Dado autobloccante | Self-locking nut | Ecrou à autoblocage | Selbstklemmutter | |
| | 47 | 98 05 25 40 | Bullone | Bolt | Boulon | Bolzen | |
| | 48 | 92 60 24 10 | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | |
| | 49 | 35 54 02 70 | Forcellone | Fork | Grande fourche | Gabel | |
| | 50 | 35 54 71 70 | Boccola | Bush | Douille | Buchse | |
| | 51 | 98 05 43 12 | Bullone | Bolt | Boulon | Bolzen | |
| | 52 | 35 54 70 70 | Perno forcellone | Fork pin | Pivot fourche | Gabelstift | |
| | 53 | 35 54 78 70 | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | |
| | 54 | 94 02 00 50 | Ingrassatore | Grease nipple | Graisseur | Fettbüchse | |
| | 55 | 35 55 96 50 | Cruna catena | Chain bracket | Chas de chaîne | Kettenglied | |
| | 56 | 35 55 97 50 | Distanziale | Spacer | Entretoise | Abstandstück | |
| | 59 | 92 60 25 10 | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | |
| | 60 | 35 62 75 00 | Occhiello rit. fili | Wire holder | Guide câble | Kabelhalter | |



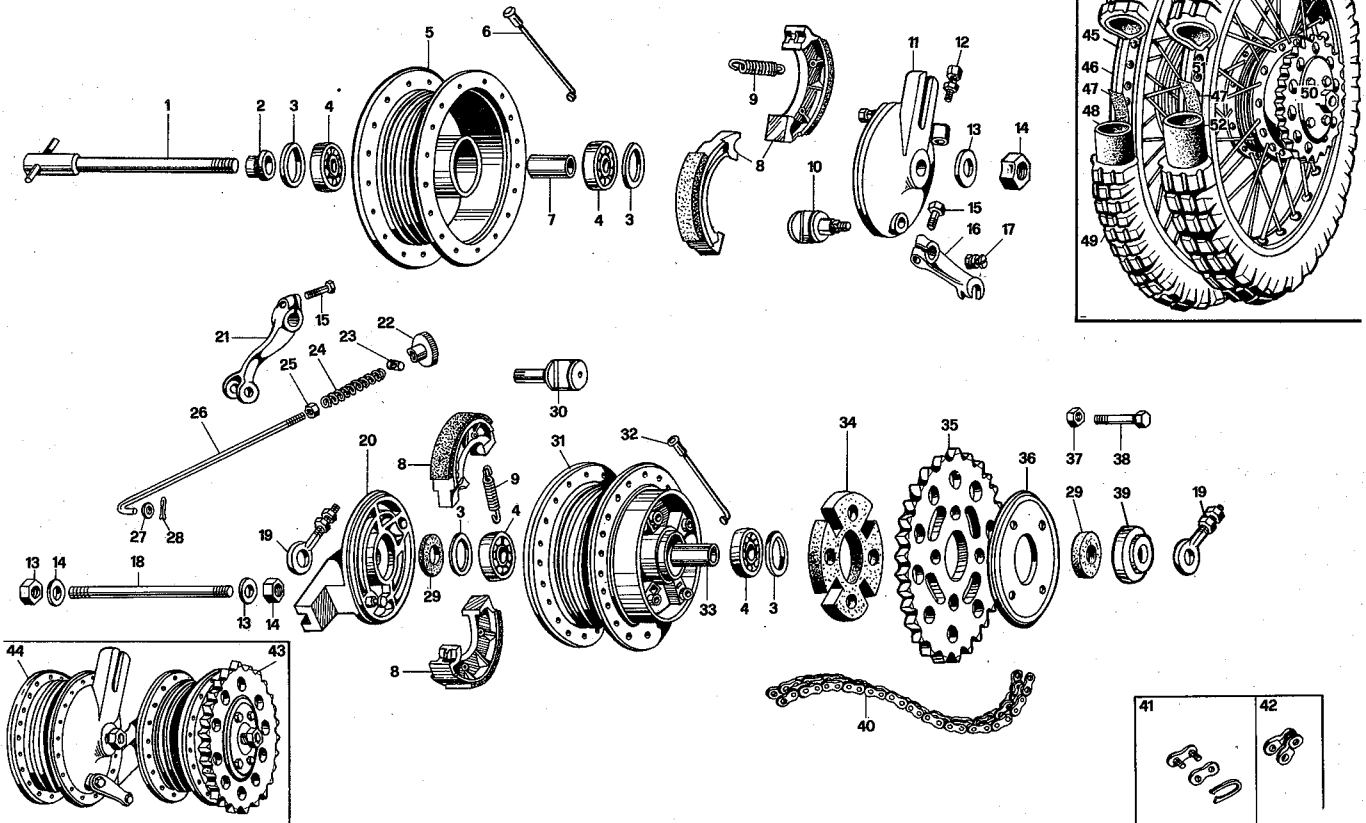
| NOTE NOTES NOTES MARKE | POS. N. | N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr. | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | N. DIS. DRWG. No. No. PLAN ZEICHN. Nr. |
|---------------------------------|------------|---|------------------------|------------------------|------------------------|---------------------------|---|
| | 1 | 35 46 05 70 | Sella "Guzzi" | "Guzzi" saddle | Selle "Guzzi" | Sattel "Guzzi" | |
| | 1 | 69 46 05 00 | Sella "Benelli" | "Benelli" saddle | Selle "Benelli" | Sattel "Benelli" | |
| | 2 | 35 60 03 70 | Manubrio | Handle-bar | Guidon | Lenker | |
| | 3 | 35 10 02 70 | Serbatoio | Fuel tank | Réservoir | Kraftstoffbehälter | |
| | 4 | 35 10 39 70 | Tappo serbatoio | Fuel filler cap | Bouchon réservoir | Behälterverschluss | |
| | 5 | 35 10 26 70 | Fascetta serr. serb. | Clamp | Collier | Schelle | |
| | 6 | 35 10 38 70 | Feltro | Felt | Feutre | Filz | |
| | 7 | 35 10 54 00 | Rubinetto carburante | Fuel cock | Robinet carburant | Kraftstoffhahn | |
| | 9 | 39 11 13 00 | Tubazione carburante | Fuel pipe | Tuyau carburant | Kraftstoffrohr | |
| | 10 | 35 43 43 70 | Parafango anteriore | Front mudguard | Garde-boue AV | Vord. Kotflügel | |
| | 11 | 35 78 43 70 | Piastra portanum. sn. | Left racing number pl. | Plaque porte-n. gauche | Links Nummernplatte | |
| | 12 | 93 11 01 22 | Spessore elastico | Flex. spacer | Epaisseur élast. | El. Unterlage | |
| | 13 | 95 00 02 06 | Rosetta piana | Washer | Rondelle | Unterlegscheibe | |
| | 14 | 98 05 43 12 | Bullone | Bolt | Boulon | Bolzen | |
| | 15 | 35 43 87 70 | Paratia protezione | Battery plate | Cloison | Batterieschutz | |
| | 16 | 35 47 30 70 | Copricatena | Chain cover | Carter de chaîne | Kettenkasten | |
| | 17 | 98 05 43 12 | Bullone | Bolt | Boulon | Bolzen | |
| | 18 | 98 05 43 14 | Bullone | Bolt | Boulon | Bolzen | |
| | 19 | 61 01 38 00 | Rosetta ondulata | Washer | Rondelle | Unterlegscheibe | |
| | 20 | 92 60 22 06 | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | |
| | 21 | 35 78 42 70 | Piastra portanum. ds. | Right racing num.-pl. | Plaque porte-n. droite | Rechts Nummernplatte | |
| | 22 | 35 43 70 70 | Parafango posteriore | Rear mudguard | Garde-boue AR | Hint. Kotflügel | |
| | 23 | 35 47 50 70 | Portatarga | Numberplate holder | Porte-plaque | Nummerschild Halter | |
| | 24 | 35 47 60 50 | Borsetta porta attrez. | Tool-kit bag | Sacoché d'outillage | Werkzeugtasche | |
| | 25 | 35 92 99 70 | Trousse completa | Tool-kit | Trousse comp. outils | Werkzeugsatz, kpl. | |
| | 26 | 35 78 40 50 | Ingrassatore | Grease nipple | Graisneur | Fettbüchse | |
| | 27 | 35 62 54 70 | Filo freno anter. | Front brake cable | Câble frein AV | Vord. Bremskabel | |
| | 28 | 35 09 48 00 | Barilotto per fili | Cable-end | Terminal du fil | Kabelende | |
| | 29 | 48 80 24 70 | Morsetto | Clamp | Borne | Bügel | |
| | 30 | 35 09 37 70 | Gommino terminale | Rubber block | Caoutchouc | Gummistück | |
| | 31 | 35 60 24 70 | Vite tendifilo | Screw | Vis | Schraube | |
| | 32 | 35 60 25 70 | Ghiera | Ring nut | Collier | Nutmutter | |
| | 33 | 35 60 26 70 | Molla | Spring | R ressort | Feder | |
| | 34 | 92 29 57 04 | Sfera | Ball | Bille | Kügel | |
| | 35 | 35 60 56 70 | Leva destra | Right lever | Levier droit | Rechts Hebel | |
| | 36 | 35 60 52 70 | Vite | Screw | Vis | Schraube | |
| | 37 | 35 60 54 70 | Supp. con leva destra | Supp. with right lever | Supp. avec lev. droit | Unterst. mit Rechts Hebel | |



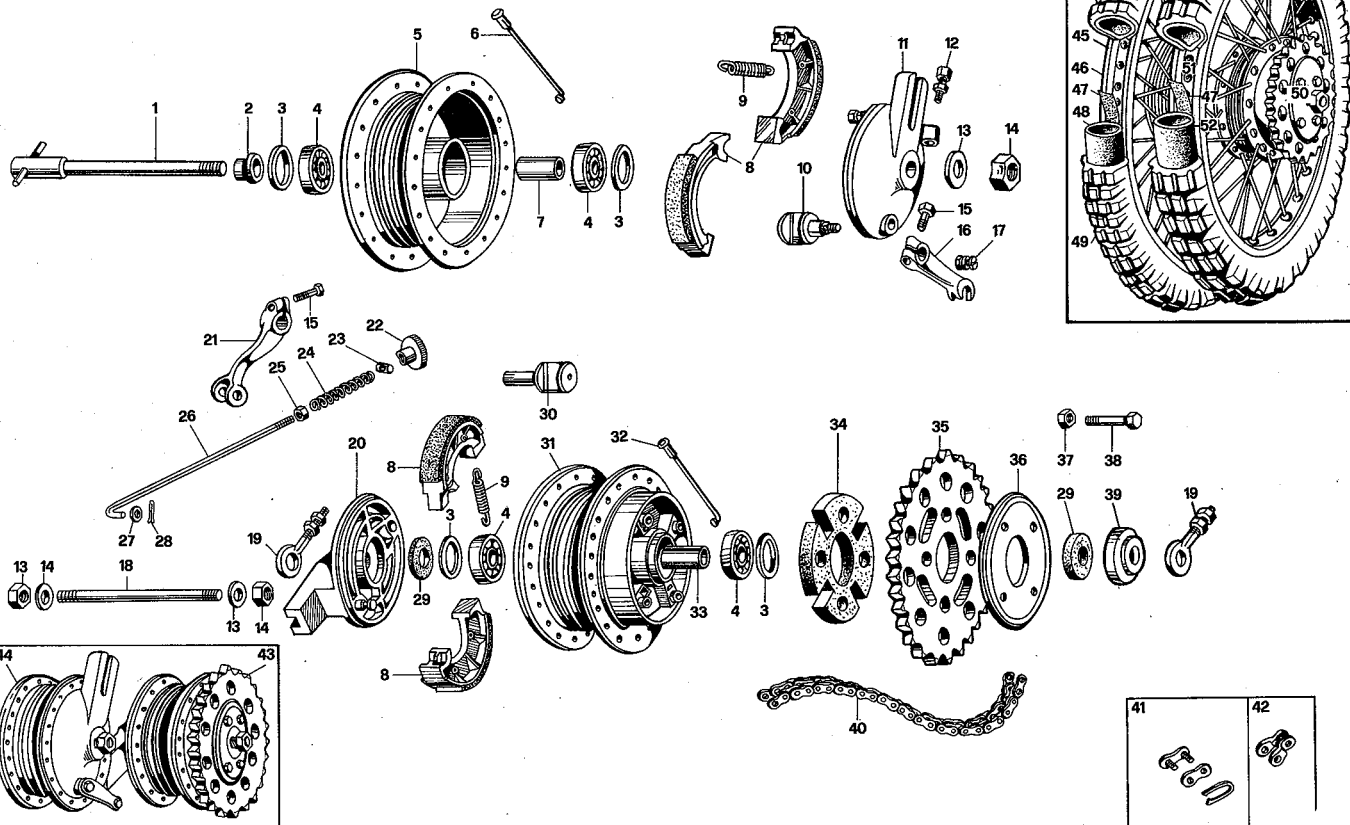
| NOTE NOTES MARKE | POS. N. | N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr. | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | N. DIS. DRWG. No. No. PLAN ZEICHN. Nr. |
|------------------------|------------|---|---------------------------------|-------------------------|-------------------------------|------------------------------|---|
| | 38 | 35 09 38 70 | Soffietto | Bellows | Soufflet | Balg | |
| | 39 | 35 60 49 70 | Vite | Screw | Vis | Schraube | |
| | 40 | 35 60 34 00 | Comando gas | Twist-grip | Commande des gaz | Gasdrehgriff | |
| | 41 | 35 60 44 70 | Grano fermo com. | Dowel | Grain | Feststellschraube | |
| | 42 | 35 60 84 70 | Vite tendifilo | Screw | Vis | Schraube | |
| | 43 | 39 60 35 01 | Manopola destra | Right hand grip | Poignée droite | Rechter Griff | |
| | 43 | 39 60 30 01 | Manopola sinistra | Left hand grip | Poignée gauche | Linker Griff | |
| | 44 | 35 60 55 70 | Supp. con leva sin. | Supp. with left lever | Supp. avec lev. gauche | Unter. mit Links Hebel | |
| | 45 | 35 60 57 70 | Leva sinistra | Left lever | Levier gauche | Links Hebel | |
| | 46 | 35 78 40 70 | Ingrassatore | Grase nipple | Graisseur | Fettbüchse | |
| | 47 | 35 09 30 70 | Filo frizione | Clutch cable | Fil embrayage | Kupplungsdraht | |
| | 48 | 35 09 37 00 | Gommino terminale | Rubber block | Caoutchouc | Gummistück | |
| | 49 | 35 91 73 00 | Decalcoman. serbatoio "Guzzi" | "Guzzi" tank transfer | Décalcom. réservoir "Guzzi" | Behälterabziehbild "Guzzi" | |
| | 49 | 71 92 20 00 | Decalcoman. serbatoio "Benelli" | "Benelli" tank transfer | Décalcom. réservoir "Benelli" | Behälterabziehbild "Benelli" | |



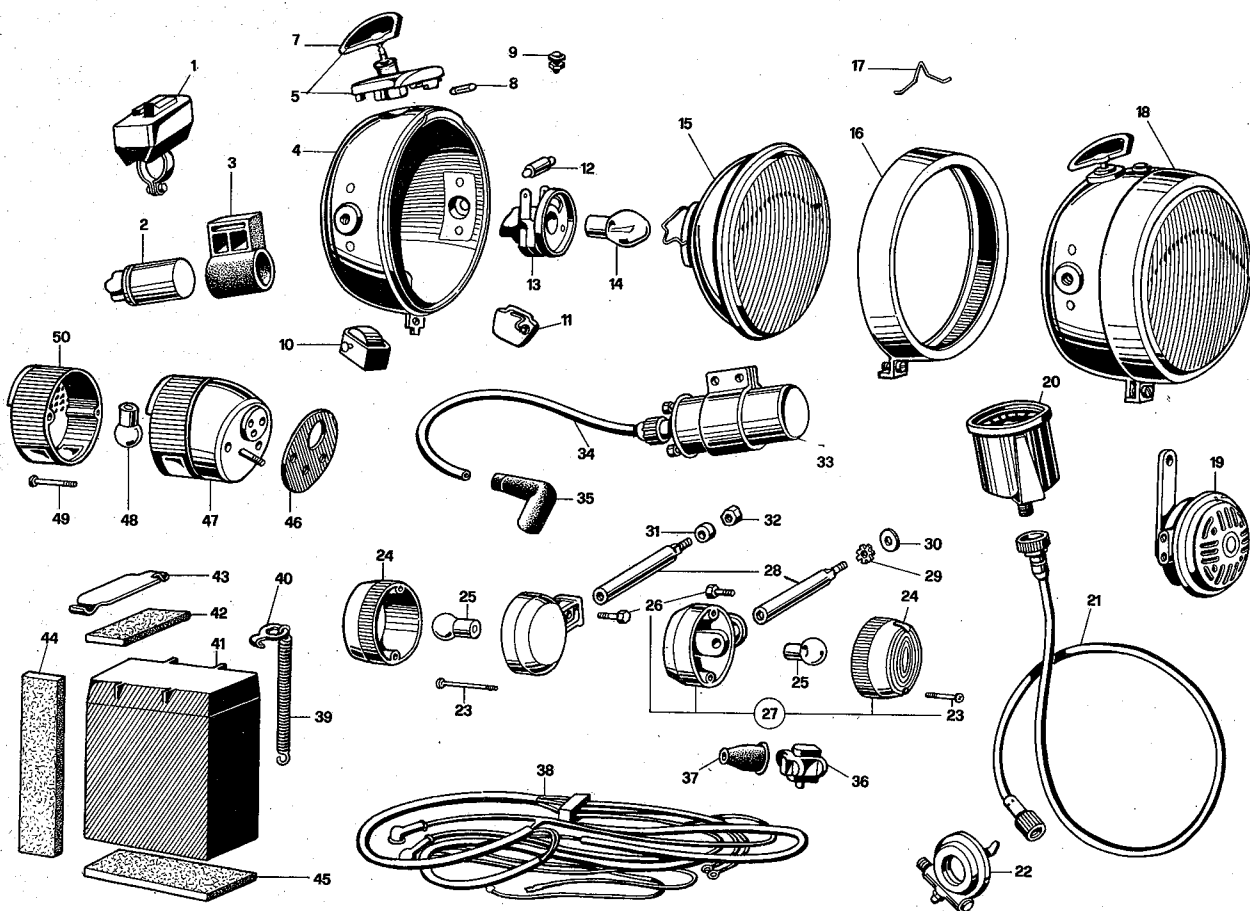
| NOTE NOTES NOTES MARKE | POS. N. | N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr. | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | N. DIS. DRWG. No. No. PLAN ZEICHN. Nr. |
|---------------------------------|------------|---|------------------------|---------------------|---------------------------|----------------------|---|
| | 1 | 39 52 58 00 | Segmento in nylon | Nylon ring | Segment en nylon | Nylonsegment | |
| | 2 | 39 52 55 00 | Asta freno idraulico | Hydraulic brake rod | Tige du frein hydr. | Bremsestange. | |
| | 3 | 39 52 88 00 | Contromolla | Return-spring | Contre-ressort | Gegenfeder | |
| | 4 | 39 52 62 00 | Rosetta | Washer | Rondelle | Unterlegscheibe | |
| | 5 | 39 52 82 00 | Valvola | Valve | Soupape | Ventil | |
| | 6 | 39 52 81 00 | Bussola | Bush | Douille | Buchse | |
| | 7 | 39 52 61 00 | Anello di sicurezza | Circlip | Bague d'arrêté | Sicherheitsring | |
| | 8 | 39 52 78 00 | Bussola fondo gamba | Bush | Douille | Buchse | |
| | 9 | 90 27 30 44 | Anello di sicurezza | Circlip | Bague d'arrêté | Sicherheitsring | |
| | 10 | 90 40 32 41 | Anello di tenuta | Seal ring | Bague d'étanchéité | Dichtring | |
| | 11 | 35 52 25 70 | Gambale destro | Right leg | Montant droit | Rechts Bein | |
| | 12 | 35 52 26 70 | Gambale sinistro | Left leg | Montant gauche | Links Bein | |
| | 13 | 90 71 40 62 | Guarnizione | Gasket | Joint | Dichtung | |
| | 14 | 98 30 60 04 | Vite | Screw | Vis | Schraube | |
| | 15 | 39 52 37 00 | Guarnizione | Gasket | Joint | Dichtung | |
| | 16 | 98 62 25 25 | Vite | Screw | Vis | Schraube | |
| | 17 | 39 52 66 00 | Molla | Spring | Ressort | Feder | |
| | 18 | 35 52 77 70 | Tubetto precarica | Pre-load tube | Tuayu pré-charge | Vorspannungsrohr | |
| | 19 | 35 52 54 70 | Canna portante | Bearing rod | Cadre portant | Mittragendes Rohr | |
| | 20 | 39 52 84 00 | Anello passafilo | Ring | Bague | Ring | |
| | 21 | 35 52 45 00 | Raschiapolvere | Dust scraper | Racle poussière | Staubstreif | |
| | 22 | 39 50 46 00 | Anello di tenuta | Seal ring | Bague d'étanchéité | Dichtring | |
| | 23 | 39 50 45 00 | Tappo superiore | Upper plug | Bouchon supérieur | Ob. Stöpsel | |
| | 24 | 35 49 40 70 | Base di sterzo | Steering base | Socle de direction | Lenkerbasis | |
| | 25 | 98 05 24 60 | Bullone | Bolt | Boulon | Bolzen | |
| | 26 | 95 00 02 08 | Rosetta piana | Washer | Rondelle | Unterlegscheibe | |
| | 27 | 92 60 22 08 | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | |
| | 28 | 35 49 67 70 | Sostegno fanale | Lamp support | Support feu. | Schlusslampeunterst. | |
| | 29 | 35 49 31 70 | Testa di sterzo | Steering head | Tête de la col. de direc. | Lenkerkopf | |
| | 30 | 35 50 05 00 | Cavallotto fiss. man. | Stand | Etrier | Bock | |
| | 31 | 98 62 24 30 | Vite | Screw | Vis | Schraube | |
| | 32 | 98 62 04 40 | Vite | Screw | Vis | Schraube | |
| | 33 | 95 00 02 06 | Rosetta piana | Washer | Rondelle | Unterlegscheibe | |
| | 34 | 35 50 03 00 | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | |
| | 35 | 35 76 23 70 | Guarnizione | Gasket | Joint | Dichtung | |
| | 36 | 35 50 15 70 | Supporto contachilom. | K. - support | Support compte-km | Km. Unterst. | |
| | 37 | 98 05 44 20 | Bullone | Bolt | Boulon | Bolzen | |
| | 38 | 35 50 39 70 | Anello blocc. contakm. | Speedom. ring | Bague compt. kilom. | Tachom. Ring | |
| | 39 | 35 49 02 70 | Forcella anter. compl. | Front fork, compl. | Fourche AV, compl. | Vord. Gabel, kpl. | |



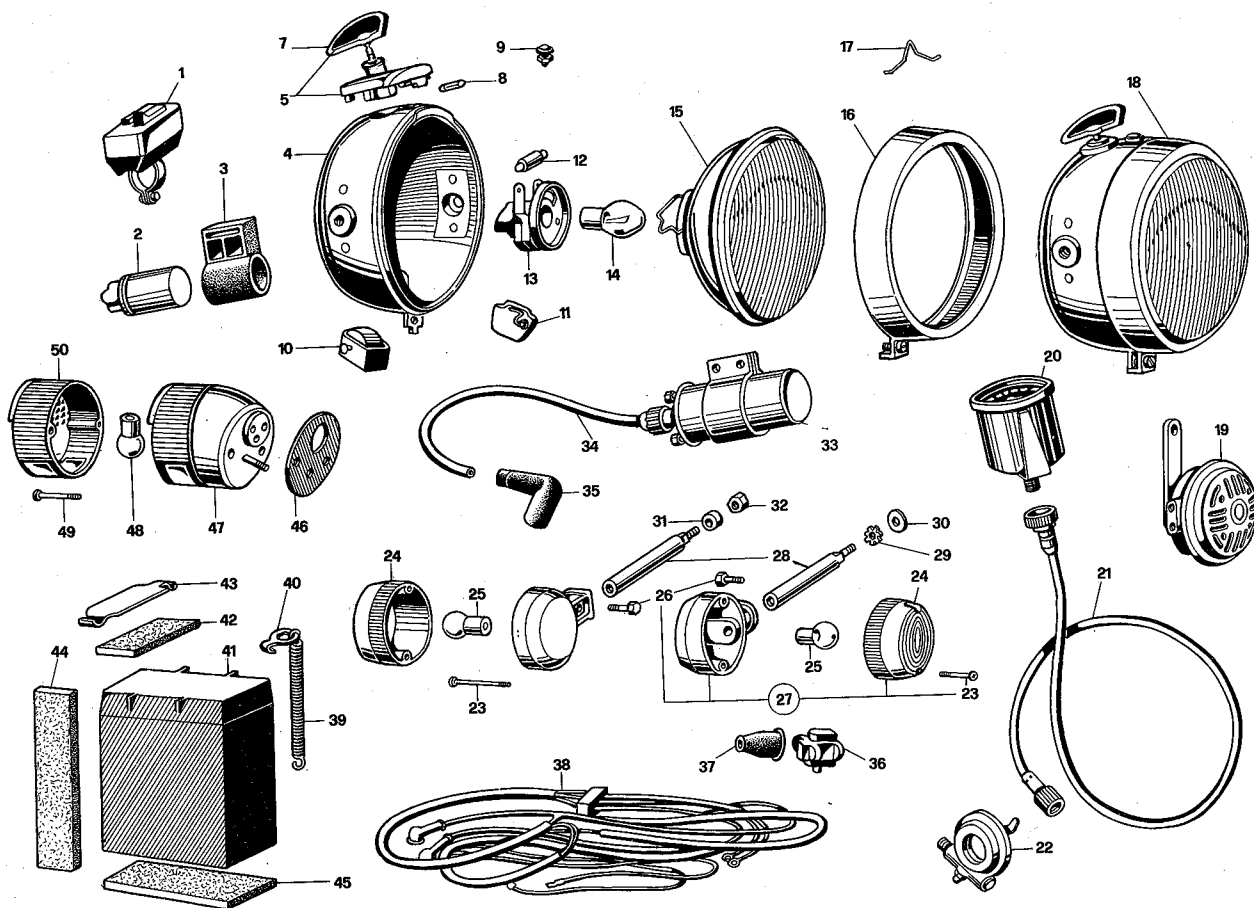
| NOTE NOTES NOTES MARKE | POS. N. | N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr. | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | N. DIS. DRWG. No. No. PLAN ZEICHN. Nr. |
|---------------------------------|------------|---|-----------------------|----------------------|---------------------------|-----------------------|---|
| | 1 | 35 61 41 70 | Perno ruota | Wheel spindle | Pivot roue | Radstift | |
| | 2 | 35 61 56 70 | Distanziale | Spacer | Entretoise | Distanzstück | |
| | 3 | 39 61 47 00 | Copripolvere | Dust guard | Pare-poussière | Staubkappe | |
| | 4 | 92 20 12 15 | Cuscinetto | Bearing | Roulement | Kugellager | |
| | 5 | 35 61 32 70 | Corpo mozzo anter. | Front hub body | Corps moyeu AV | Vord. Nabe | |
| | 6 | 35 61 15 70 | Raggio ruota anter. | Front wheel spokes | Rayons roue AV | Vord. Radspeiche | |
| | 7 | 35 61 52 70 | Distanziale | Spacer | Entretoise | Distanzstück | |
| | 8 | 35 62 08 00 | Ceppi freno | Brake shoe | Mâchoires du frein | Bremsklotz | |
| | 9 | 35 62 21 00 | Molla | Spring | Ressort | Feder | |
| | 10 | 61 63 25 00 | Camma | Cam | Came | Daumenscheibe | |
| | 11 | 35 62 02 70 | Piatto | Plate | Plaque | Platte | |
| | 12 | 35 62 69 70 | Registrafilo | Wire adjuster | Réglage des fils | Kabeleinstellschraube | |
| | 13 | 39 61 22 00 | Rosetta | Washer | Rondelle | Unterlegscheibe | |
| | 14 | 39 61 21 00 | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | |
| | 15 | 98 05 43 22 | Bullone | Bolt | Boulon | Bolzen | |
| | 16 | 35 62 50 00 | Leva freno anter. | Front brake lever | Levier frein AV | Vord. Bremshebel | |
| | 17 | 48 80 24 70 | Morsetto | Clamp | Borne | Bügel | |
| | 18 | 35 63 33 70 | Perno ruota | Wheel spindle | Pivot roue | Radstift | |
| | 19 | 35 33 63 70 | Tendicatena | Chain stretcher | Tendeur de chaîne | Kettenspanner | |
| | 20 | 35 63 52 70 | Piatto | Plate | Plaque | Platte | |
| | 21 | 39 63 96 00 | Leva freno post. | Rear brake lever | Levier frein AR | Hint. Bremshebel | |
| | 22 | 39 67 62 00 | Dado registro freno | Brake nut | Ecrou reg. frein | Bremsmutter | |
| | 23 | 39 67 63 00 | Barilotto freno post. | Rear brake cable-end | Terminal du fil frein ar. | Hint. Bremskabelende | |
| | 24 | 39 67 64 00 | Molla | Spring | Ressort | Feder | |
| | 25 | 92 60 22 06 | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | |
| | 26 | 35 67 60 70 | Asta freno poster. | Rear brake rod | Tige frein AR | Hint. Bremstange | |
| | 27 | 95 00 02 06 | Rosetta piana | Washer | Rondelle | Unterlegscheibe | |
| | 28 | 95 40 12 15 | Copiglia | Cotter pin | Goupille | Splint | |
| | 29 | 39 61 70 00 | Feltro | Felt | Feutre | Filz | |
| | 30 | 35 63 25 70 | Camma | Cam | Came | Daumenscheibe | |
| | 31 | 35 63 31 70 | Corpo mozzo post. | Rear hub body | Corps moyeu AR | Hint. Nabe | |
| | 32 | 35 61 15 00 | Raggio ruota post. | Rear wheel spokes | Rayons roue AR | Hint. Radspeiche | |
| | 33 | 35 63 40 70 | Distanziale | Spacer | Entretoise | Distanzstück | |
| | 34 | 35 33 69 70 | Parastrappi | Flexible coupling | Accoup. extensible | Elastische Kupplung | |
| | 35 | 35 33 37 70 | Corona posteriore | Rear crown | Couronne AR | Hinterekranz | |
| | 36 | 35 63 24 70 | Piatto parastrappi | Flex. coupl.plate | Plaque accoup. ext. | El. Kuppl. Platte | |



| NOTE NOTES NOTES MARKE | POS. N. | N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr. | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | N. DIS. DRWG. No. No. PLAN ZEICHN. Nr. |
|---------------------------------|------------|---|----------------------|---------------------|--------------------|-------------------|---|
| | 37 | 92 70 10 72 | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | |
| | 38 | 35 33 49 70 | Bullone | Bolt | Boulon | Bolzen | |
| | 39 | 35 63 41 70 | Distanziale | Spacer | Entretoise | Distanzstück | |
| | 40 | 35 33 22 70 | Catena | Chain | Chaîne | Kette | |
| | 41 | 35 33 31 70 | Maglia | Link | Maillon | Glied | |
| | 42 | 35 33 34 70 | Falsa maglia | Dummy link | Faux maillon | Falsches Glied | |
| | 43 | 35 63 29 70 | Mozzo ruota post. | Rear wheel hub | Moyeu roue AR | Hint. Radnabe | |
| | 44 | 35 61 29 70 | Mozzo ruota ant. | Front wheel hub | Moyeu roue AV | Vord. Radnabe | |
| | 45 | 35 61 02 70 | Ruota ant. completa | Front wheel, compl. | Roue AV, compl. | Vorderrad, kpl. | |
| | 46 | 35 61 08 70 | Cerchio ruota anter. | Front wheel rim | Jante roue AV | Vord. Radfelge | |
| | 47 | 35 61 78 00 | Nastro paraniplis | Nipples band | Ruban pare-nipples | Nippel-Schutzband | |
| | 48 | | Camera d'aria | Air tube | Chambre à air | Luftreifen | |
| | 49 | | Copertura anter. | Front tyre | Pneu roue AV | Vord. Räderfelge | |
| | 50 | 35 63 02 70 | Ruota post. completa | Rear wheel, compl. | Roue AR, compl. | Hinterrad, kpl. | |
| | 51 | 35 63 07 70 | Cerchio ruota post. | Rear wheel rim | Jante roue AR | Hint. Radfelge | |
| | 52 | | Camera d'aria | Air tube | Chambre à air | Luftreifen | |
| | 53 | | Copertura post. | Rear tyre | Pneu roue AR | Hint. Radfelge | |



| NOTE NOTES NOTES MARKE | POS. N. | N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr. | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | N. DIS. DRWG. No. No. PLAN ZEICHN. Nr. |
|---------------------------------|------------|---|-------------------------|---------------------|------------------------|------------------------------|---|
| | 1 | 35 74 60 70 | Dispositivo | Device | Dispositif | Vorrichtung | |
| | 2 | 35 75 05 70 | Intermittenza | Device | Intermittence | Aussetzung | |
| | 3 | 17 75 12 00 | Sostegno elastico | Flexible support | Support élastique | Elast. Stütze | |
| | 4 | 35 74 04 70 | Calotta | Steering upper cov. | Calotte | Lenkerkalotte | |
| | 5 | 35 74 04 71 | Pannello commutatore | Switch panel | Panneau commutateur | Schalttafel | |
| | 7 | 35 74 04 73 | Chiave accensione | Ignition key | Clé de contact | Zundschlüssel | |
| | 8 | 55 74 25 26 | Fusibile | Fuse | Fusible | Sicherung | |
| | 9 | 35 75 48 70 | Spia completa | Warning light | Témoïn complet | Kontrolllampe, kpl. | |
| | 10 | 35 74 04 75 | Impedenza | Impedance | Impédance | Bilux Lampe | |
| | 11 | 35 74 04 76 | Raddrizzatore | Rectifier | Redresseur | Gleichrichter | |
| | 12 | 93 45 03 12 | Lampada | Lamp | Lampe | Lampe | |
| | 13 | 35 74 04 77 | Portalampada | Lamp holder | Douille | Lampefassung | |
| | 14 | 93 45 02 14 | Lampada biluce | Twin fil. lamp | Ampoule à deux feux | Bilux Lampe | |
| | 15 | 35 74 04 78 | Proiettore parabolico | Parabolic reflector | Projecteur parabolique | Parabolreflektor | |
| | 16 | 35 74 04 79 | Ghiera | Ring nut | Collier | Nutmutter | |
| | 17 | 39 74 05 30 | Molla | Spring | Ressort | Feder | |
| | 18 | 35 74 05 70 | Proiettore | Headlight | Phare | Scheinwerfer | |
| | 19 | 35 74 37 70 | Avvisatore acustico | Warning horn | Avertisseur acoustique | Hupe | |
| | 20 | 35 76 15 70 | Orologio contachilom. | Speedometer | Compteur kilom. | Kilometerzähler | |
| | 21 | 35 76 04 70 | Trasmissione | Cable | Câble | Zählerkabel | |
| | 22 | 35 76 25 70 | Rinvio contachilom. | Driving gear | Renvoi compteur kil. | Vorgelege km-Zähler | |
| | 23 | 35 75 18 70 | Vite | Screw | Vis | Schraube | |
| | 24 | 35 75 19 70 | Catadiottro | Reflector | Catadioptré | Rückstrahler | |
| | 25 | 93 45 04 12 | Lampada | Lamp | Lampe | Lampe | |
| | 26 | 98 05 42 14 | Bullone | Bolt | Boulon | Bolzen | |
| | 27 | 35 75 37 70 | Indicatore completo | Blinking, compl. | Clignotant complet | Blinklicht, kpl. | |
| | 28 | 35 75 13 70 | Attacco | Coupling | Support | Verbindung | |
| | 29 | 95 02 11 08 | Rosetta dentellata | Washer | Rondelle | Unterlegscheibe | |
| | 30 | 95 00 02 08 | Rosetta piana | Washer | Rondelle | Unterlegscheibe | |
| | 31 | 35 75 34 70 | Distanziale | Spacer | Entretoise | Distanzstück | |
| | 32 | 92 60 24 08 | Dado | Nut | Ecrou | Mutter | |
| | 33 | 35 71 65 00 | Bobina A.T. | H.T. coil | Bobine H.T. | H.S. Spule | |
| | 34 | 39 71 73 00 | Cavo candela | Spark plug cable | Câble bougie | Kerzekerzel | |
| | 35 | 39 71 74 00 | Preso di corrente | Socket | Prise courant | Kerzenstecker | |
| | 35 | 35 71 74 70 | Pr. corr. Vers. Francia | France Vers. socket | Pr. cour. Vers. France | Kerzenst., Frankreichversion | |
| | 36 | 35 74 11 70 | Interruttore stop | Stop switch | Interrupteur stop | Halteschalter | |



| NOTE NOTES NOTES MARKE | POS. N. | N. COD. CODE No. No. CODE CODE Nr. | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESIGNATION | BEZEICHNUNG | N. DIS. DRWG. No. No. PLAN ZEICHN. Nr. |
|---------------------------------|------------|---|---------------------|---------------|-----------------------|--------------|---|
| | 37 | 35 75 53 70 | Cappuccio | Cap | Capuchon | Deckel | |
| | 38 | 35 74 71 70 | Impianto fili | Wire system | Installation des fils | Kabelanlage | |
| | 39 | 39 70 55 00 | Molla | Spring | Ressort | Feder | |
| | 40 | 39 70 58 00 | Piastrino | Plate | Plaque | Platte | |
| | 41 | 39 70 45 00 | Batteria | Battery | Batterie | Batterie | |
| | 42 | 39 70 57 00 | Feltro | Felt | Feutre | Filz | |
| | 43 | 39 70 53 00 | Piastrino | Plate | Plaque | Platte | |
| | 44 | 39 70 59 00 | Feltro | Felt | Feutre | Filz | |
| | 45 | 39 70 56 00 | Feltro | Felt | Feutre | Filz | |
| | 46 | 35 74 59 70 | Rinforzo | Reinforcement | Renfort | Verstärkung | |
| | 47 | 35 74 09 70 | Fanalino posteriore | Tail light | Feu AR | Rücklicht | |
| | 48 | 93 45 02 13 | Lampada | Lamp | Lampe | Lampe | |
| | 49 | 35 74 17 71 | Vite | Screw | Vis | Schraube | |
| | 50 | 35 74 17 70 | Catadiottro | Reflector | Catadioptré | Rückstrahler | |